

Ultima revisione: 30 giugno 2026

CONTRATTO PRINCIPALE PER L'ABBONAMENTO AL SOFTWARE, LA FORNITURA DI SERVIZI PROFESSIONALI E L'ACQUISTO DI HARDWARE.

IL PRESENTE CONTRATTO PRINCIPALE PER L'ABBONAMENTO AL SOFTWARE, LA FORNITURA DI SERVIZI PROFESSIONALI E L'ACQUISTO DI HARDWARE (“**CONTRATTO**”) REGOLA L'ACQUISTO E L'UTILIZZO DEI PRODOTTI DA PARTE DEL CLIENTE.

I TERMINI CON INIZIALE MAIUSCOLA HANNO IL SIGNIFICATO INDICATO NEL PRESENTE CONTRATTO.

SE IL CLIENTE SI REGISTRA PER I SERVIZI DI PROVA DEI PRODOTTI, LE DISPOSIZIONI APPLICABILI DEL PRESENTE CONTRATTO REGOLERANNO ANCHE IL PERIODO DI VALIDITÀ DEI SERVIZI DI PROVA.

ACCETTANDO IL PRESENTE CONTRATTO, (1) SPUNTANDO UNA CASELLA CHE INDICA L'ACCETTAZIONE, (2) SOTTOSCRIVENDO UN MODULO D'ORDINE CHE FA RIFERIMENTO AL PRESENTE CONTRATTO, O (3) UTILIZZANDO I SERVIZI DI PROVA, IL CLIENTE ACCETTA I TERMINI DEL PRESENTE CONTRATTO.

SE IL SOGGETTO CHE ACCETTA IL PRESENTE CONTRATTO LO FA PER CONTO DI UNA SOCIETÀ O DI UN'ALTRA PERSONA GIURIDICA, TALE SOGGETTO DICHIARA DI AVERE L'AUTORITÀ PER VINCOLARE TALE ENTITÀ E LE SUE AFFILIATE AI PRESENTI TERMINI E CONDIZIONI, NEL QUAL CASO IL TERMINE "CLIENTE" SI RIFERIRÀ A TALE ENTITÀ E ALLE SUE AFFILIATE. SE IL SOGGETTO CHE ACCETTA IL PRESENTE CONTRATTO NON DISPONE DI PREDETTA AUTORITÀ, O NON ACCETTA I PRESENTI TERMINI E CONDIZIONI, TALE SOGGETTO NON DEVE ACCETTARE IL PRESENTE CONTRATTO E NON PUÒ UTILIZZARE I PRODOTTI.

Il Cliente dichiara e garantisce che i Prodotti sono acquistati esclusivamente ai fini della propria attività professionale.

I Prodotti non possono essere acquistati o utilizzati allo scopo di monitorarne la disponibilità, le prestazioni o la funzionalità, né per finalità di *benchmarking* o per qualsiasi altra finalità concorrenziale.

Geotab si riserva il diritto di limitare o rifiutare la vendita o l'accesso ai propri Prodotti ai concorrenti diretti, laddove tale restrizione sia ragionevolmente necessaria per proteggere i legittimi interessi commerciali di Geotab, compresa la salvaguardia delle informazioni confidenziali, della proprietà intellettuale e dell'integrità del sistema.

Qualsiasi limitazione di tale natura sarà applicata in modo non discriminatorio e solo nella misura strettamente necessaria alla tutela dei predetti interessi legittimi. Le richieste di accesso o di acquisto da parte di concorrenti diretti potranno essere prese in considerazione da Geotab previa richiesta scritta e subordinata ad adeguati accordi di riservatezza o di licenza.

Il presente Contratto è stato aggiornato da ultimo in data 30 giugno 2026. La “**Data di Efficacia**” del presente Contratto è la data in cui il Cliente manifesta per la prima volta il proprio assenso ai termini del presente Contratto in uno dei modi sopra indicati.

1. DEFINIZIONI E INTERPRETAZIONE

1.1. Definizioni. Il Contratto include e incorpora l'Allegato 1 (*Definizioni*), quivi accluso.

1.2. Interpretazioni. I titoli delle sezioni del presente Contratto sono quivi inseriti solo per comodità di riferimento e non costituiranno parte del presente Contratto per nessun altro scopo né avranno alcun effetto sostanziale. Qualsiasi termine qui definito può, salvo che il contesto non richieda diversamente, essere utilizzato al singolare o al plurale, a seconda del riferimento. L'uso nel presente Contratto della parola “*includere*” o “*incluso*”, quando segue qualsiasi affermazione, termine o questione generale, non sarà interpretato in modo da limitare tale affermazione, termine o questione agli elementi o alle questioni specifici indicati immediatamente dopo tale parola o a elementi o questioni simili, indipendentemente dal

fatto che venga utilizzata o meno una formulazione non limitativa (come “*senza limitazioni*” o “*ma non limitato a*” o espressioni di significato simile) in riferimento ad essi, ma sarà piuttosto considerata come riferita a tutti gli altri elementi o argomenti che rientrano nell’ambito di applicazione più ampio possibile di tale affermazione, termine o questione generale.

- 1.3. **Valuta.** Tutti gli importi espressi in valuta o in dollari si intendono riferiti alla valuta specificata nel relativo Modulo d’Ordine.
- 1.4. **Conflitto tra disposizioni.** In caso di contrasto, incoerenza o ambiguità tra i seguenti documenti, nella misura consentita dalla legge, i seguenti documenti, in relazione a tale contrasto, incoerenza o ambiguità, si applicheranno e prevarranno nel seguente ordine di priorità: (a) il presente Contratto; (b) i Termini di Servizio Aggiuntivi; (c) la Documentazione; e (d) i Moduli d’Ordine.
- 1.5. **Prevalenza dei Termini di Geotab.** Nella misura consentita dalla legge, i termini del presente Contratto, unitamente a qualsiasi altro documento o termini e condizioni incorporati nel presente Contratto per riferimento e a tutti i relativi Allegati, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, i Termini di Servizio Aggiuntivi, la Documentazione e i Moduli d’Ordine, prevalgono su qualsiasi termine o condizione contenuti in qualsiasi altra documentazione ed escludono espressamente qualsiasi delle condizioni generali del Cliente contenute in qualsiasi ordine di acquisto o altro documento emesso dal Cliente. In caso di conflitto tra i termini del presente Contratto e qualsiasi altro documento o termini e condizioni incorporati nel presente Contratto per riferimento, da un lato, e i termini di qualsiasi ordine di acquisto o altro documento emesso dal Cliente, dall’altro, prevarranno i termini del presente Contratto e qualsiasi altro documento o termini e condizioni incorporati nel presente Contratto per riferimento.

2. RESPONSABILITÀ DI GEOTAB

- 2.1. **Fornitura di Prodotti e Contenuti.** Durante il Periodo di Validità del Piano di Abbonamento o il Periodo di Validità del Servizio di Terze Parti (solo per quanto concerne i Prodotti di Terze Parti), Geotab e/o i suoi licenzianti (a) metteranno a disposizione del Cliente i Prodotti e i Contenuti ai sensi del presente Contratto e dei relativi Moduli d’Ordine e Documentazione, (b) forniranno al Cliente l’assistenza *standard* applicabile di Geotab e/o dei suoi licenzianti per i Prodotti senza costi aggiuntivi, e (c) forniranno i Prodotti in conformità con le Leggi e i regolamenti governativi applicabili alla fornitura da parte di Geotab dei propri Prodotti ai propri clienti in generale (*i.e.*, indipendentemente dallo specifico uso dei Prodotti da parte del Cliente), e a condizione che il Cliente utilizzi i Prodotti in conformità con il presente Contratto, i Termini di Servizio Aggiuntivi, la Documentazione e i relativi Moduli d’Ordine.
- 2.2. **Protezione dei Dati del Cliente.** Geotab e/o i suoi licenzianti manterranno adeguate misure di sicurezza amministrative, fisiche e tecniche per la protezione della sicurezza, della riservatezza e dell’integrità dei Dati del Cliente, come descritto nella Documentazione e nei Termini di Servizio Aggiuntivi. Le predette misure di sicurezza includeranno, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, misure ragionevoli volte a impedire l’accesso non autorizzato o la divulgazione dei Dati del Cliente (salvo nei casi in cui tale accesso o divulgazione siano effettuati dal Cliente o dagli Utenti).
- 2.3. **Conservazione dei Dati del Cliente.** Ai sensi di qualsiasi Legge applicabile, Geotab e/o i suoi licenzianti conserveranno i Dati del Cliente come descritto nella Documentazione e nei Termini di Servizio Aggiuntivi.
- 2.4. **Standard della prestazione.** Geotab compirà ogni sforzo commercialmente ragionevole per fornire i Servizi Professionali specificati in ciascun Modulo d’Ordine.

3. DIRITTI DI PROPRIETÀ E LICENZE

- 3.1. **Licenza concessa da Geotab.** Ai sensi e nel rispetto dei termini e delle condizioni del presente Contratto, la prestazione principale fornita da Geotab al Cliente consiste nella concessione di una licenza non esclusiva, non trasferibile (salvo quanto previsto dalla successiva Sezione 17.9 – Cessione), limitata ed esente da *royalties*, con il diritto di concedere sublicenze alle Attività Oggetto di Cessione ai sensi della Sezione 3.7- Attività Oggetto di Cessione e tutte le sublicenze che potrebbero essere necessarie per autorizzare terzi ad esercitare i diritti di accesso e di utilizzo di cui alla Sezione 3.7- Attività Oggetto di Cessione, per il Periodo di Validità del Piano di Abbonamento, esclusivamente per accedere e utilizzare, e

per consentire ai propri Utenti di accedere e utilizzare, i Prodotti, in conformità con la Documentazione, esclusivamente per le operazioni del Cliente nel corso della sua normale attività.

- 3.2. Proprietà intellettuale e diritti di proprietà di Geotab.** Nei rapporti tra il Cliente e Geotab, Geotab e i suoi licenzianti mantengono e possiedono tutti i diritti, titoli e interessi, nonché tutti i Diritti di Proprietà Intellettuale relativi ai Prodotti, alle Informazioni Confidenziali di Geotab, ai Contenuti, alla Documentazione e tutti i potenziamenti o miglioramenti, o le opere derivate di quanto sopra, creati o sviluppati da o per conto di Geotab o dal Cliente e dai suoi Utenti, inclusa qualsiasi interfaccia di programmazione dell'applicazione creata o sviluppata da o per conto di Geotab tra un Prodotto e un Software di Terze Parti o qualsiasi altra opera, invenzione o bene protetto o tutelabile dai Diritti di Proprietà Intellettuale (collettivamente, la "**Proprietà Intellettuale Geotab**"). Nessuna disposizione del presente Contratto trasferisce o conferisce al Cliente alcun diritto di proprietà sulla Proprietà Intellettuale Geotab. Nella misura in cui qualsiasi diritto di qualsiasi tipo sulla Proprietà Intellettuale Geotab venga acquisito dal Cliente, quest'ultimo cede, con la presente, e cede ulteriormente in modo automatico al momento della creazione degli stessi, tutti i diritti di questo tipo sulla Proprietà intellettuale Geotab a Geotab, e accetta di sottoscrivere qualsiasi documento richiesto da Geotab a sua esclusiva e assoluta discrezione per dare piena efficacia alla presente Sezione. Il Cliente rinuncia, ovvero farà in modo che sia rinunciato, qualsiasi diritto morale sussistente sulla Proprietà Intellettuale Geotab al quale qualsiasi persona fisica abbia o possa avere diritto ai sensi della legge applicabile.
- 3.3. Accesso e utilizzo dei Contenuti.** Il Cliente ha il diritto di accedere e utilizzare i Contenuti a sua disposizione in base ai termini dei relativi Moduli d'Ordine, del presente Contratto e della Documentazione.
- 3.4. Licenza concessa dal Cliente a Geotab.** Il Cliente concede a Geotab, alle sue Affiliate, ai licenzianti di Geotab e ai relativi appaltatori una licenza mondiale, a tempo determinato per ospitare, copiare, utilizzare, trasmettere e visualizzare qualsiasi Software di Terze Parti e codice del programma creato da o per il Cliente utilizzando un Prodotto o destinato all'uso da parte del Cliente con i Prodotti, nonché i Dati del Cliente, ciascuno nella misura necessaria affinché Geotab e/o i suoi licenzianti possano fornire e garantire il corretto funzionamento dei Prodotti e dei sistemi associati in conformità al presente Contratto (la "**Licenza Cliente**"). Il Cliente con la presente dichiara e garantisce a Geotab di avere il diritto di concedere a Geotab la Licenza Cliente ai sensi di tutti i contratti applicabili. Se il Cliente sceglie di utilizzare Software di Terze Parti con un Prodotto, il Cliente autorizza Geotab a consentire al Software di Terze Parti e al suo fornitore di accedere ai Dati del Cliente e alle informazioni sull'utilizzo del Software di Terze Parti da parte del Cliente, nella misura necessaria per l'interoperabilità di tale Software di Terze Parti con i Prodotti. Ad eccezione delle licenze limitate quivi concesse, Geotab non acquisisce alcun diritto, titolo o interesse dal Cliente o dai suoi licenzianti ai sensi del presente Contratto in relazione a qualsiasi Dato del Cliente, Software di Terze Parti o su tale codice di programma.
- 3.5. Licenza del Cliente per l'utilizzo del feedback.** Il Cliente concede a Geotab, alle sue Affiliate, ai suoi licenzianti e ai relativi appaltatori una licenza mondiale, perpetua, irrevocabile ed esente da *royalties* per utilizzare e incorporare nei propri prodotti e servizi qualsiasi suggerimento, richiesta di miglioramento, raccomandazione, correzione o altro *feedback* fornito dal Cliente o dagli Utenti in relazione al funzionamento dei Prodotti di Geotab, delle sue Affiliate e/o dei suoi licenzianti.
- 3.6. Dati Aggregati.** Geotab e/o i suoi licenzianti raccolgono, archiviano e utilizzano dati aggregati, informazioni sull'utilizzo del sistema ed elementi dei Dati Hardware del Cliente per monitorare e migliorare i Prodotti e per la creazione di nuovi prodotti dai quali non sia ragionevolmente possibile identificare i Clienti o i soggetti (i "**Dati Aggregati**"). I Dati Aggregati che Geotab utilizza con le predette modalità non costituiscono i Dati Hardware del Cliente stessi. Geotab e/o i suoi licenzianti sono titolari dei Dati Aggregati e non tenteranno di disaggregare i Dati Aggregati o di riassociarli a un veicolo o a un conducente specifico senza il consenso del Cliente, salvo che ciò sia imposto dalla legge oppure sia necessario per finalità di sicurezza o di risoluzione di problemi tecnici (*troubleshooting*). Resta inteso che i Dati Aggregati non costituiscono Informazioni Confidenziali del Cliente.
- 3.7. Attività Oggetto di Cessione.** Nel caso in cui il Cliente ceda una o più delle sue divisioni operative o delle sue Affiliate, o nel caso in cui il Cliente stesso sia oggetto di cessione, il Cliente potrà, previo consenso scritto di Geotab, che non potrà essere irragionevolmente negato o ritardato, trasferire i diritti di

accesso del Cliente, cedere in parte o concedere sublicenze, a seconda dei casi, ai sensi del presente Contratto a ciascuna Attività Oggetto di Cessione per consentire a ciascuna Attività Oggetto di Cessione di continuare ad accedere e utilizzare i Prodotti nella stessa misura di prima della cessione per la durata del Periodo di Validità del Piano di Abbonamento a partire dalla data di efficacia della cessione di tale Attività Oggetto di Cessione. A seguito di tale cessione, il Cliente non avrà alcun obbligo o responsabilità per eventuali importi dovuti per l'utilizzo dei Prodotti da parte di un'Attività Oggetto di Cessione o per qualsiasi altra prestazione o inadempimento da parte di qualsiasi Attività Oggetto di Cessione, a condizione che tale Attività Oggetto di Cessione accetti per iscritto di essere direttamente responsabile nei confronti di Geotab e di stipulare un accordo separato a condizioni sostanzialmente simili a quelle del presente Contratto (salvo diverso accordo con Geotab).

3.8. Rimedio equitativo. Sia il Cliente che Geotab riconoscono che il risarcimento pecuniario costituirà un rimedio inadeguato qualora l'altra parte violi i termini del presente Contratto relativi alla protezione dei Diritti di Proprietà Intellettuale o delle Informazioni Confidenziali di una parte. Di conseguenza, ciascuna Parte ha il diritto, in aggiunta a qualsiasi altro diritto di cui possa disporre, di richiedere dinanzi a qualsiasi tribunale competente provvedimenti inibitori temporanei, preliminari e permanenti al fine di impedire qualsiasi violazione, minaccia di violazione o, in ogni caso, di ottenere l'esecuzione in forma specifica di qualsiasi obbligazione prevista dal presente Contratto.

4. PRODOTTI DI TERZE PARTI

4.1. Prodotti di Terze Parti. Geotab o terze parti possono rendere disponibili (ad esempio, tramite il Geotab Marketplace, un Marketplace Generale o in altro modo) Hardware di Terze Parti o Software di Terze Parti, nonché servizi di implementazione e altri servizi di consulenza (collettivamente, "**Prodotti di Terze Parti**").

4.1.1. Geotab è un agente/distributore. Geotab non produce né controlla alcuno dei Prodotti di Terze Parti. La vendita di Prodotti di Terze Parti da parte di Geotab al Cliente in qualità di agente/distributore non costituisce un'affiliazione con il produttore dei Prodotti di Terze Parti se non in qualità di agente/distributore, né costituisce un'approvazione di alcun Prodotto di Terze Parti o Servizio. Pertanto, oltre al presente Contratto, i Prodotti di Terze Parti possono essere soggetti ai Termini di Terze Parti (*definiti di seguito*), oltre a eventuali termini e condizioni aggiuntivi identificati di volta in volta da Geotab come applicabili ai Prodotti fabbricati da terze parti.

4.1.2. Termini di Terze Parti applicabili. Qualora il Cliente acquisti tali Prodotti di Terze Parti da Geotab, tramite il Geotab Marketplace, un Marketplace Generale o in altro modo, l'acquisto e l'utilizzo di tali Prodotti di Terze Parti saranno conformi a tutti i termini e le condizioni richiesti dal Fornitore di Servizi Terzo (i "**Termini di Terze Parti**"). Ai soli fini del presente Contratto, i Prodotti di Terze Parti saranno considerati Prodotti e/o Servizi esclusivamente con riferimento alle disposizioni relative ai pagamenti.

4.1.3. Esclusione di garanzie di terze parti. Qualsiasi scambio di dati tra il Cliente e qualsiasi Fornitore di Servizi Terzo, incluso l'utilizzo dei Prodotti di Terze Parti, avviene esclusivamente tra il Cliente e il Fornitore di Servizi Terzo in questione. Geotab non garantisce né fornisce assistenza per i Prodotti di Terze Parti, indipendentemente dal fatto che siano qualificati da Geotab come "*certificati*" o meno, salvo ove diversamente ed espressamente previsto in un Modulo d'Ordine. Geotab non è responsabile per alcuna divulgazione, modifica o cancellazione dei Dati del Cliente in relazione all'accesso tramite tali Prodotti di Terze Parti o del loro fornitore.

4.2. Integrazione con Prodotti di Terze Parti. I Prodotti possono contenere funzionalità progettate per interoperare con Prodotti di Terze Parti. Geotab non garantisce la disponibilità continuativa di tali funzionalità del Prodotto e può cessarne la fornitura senza che il Cliente abbia diritto ad alcun rimborso, credito o altro risarcimento, se, ad esempio e senza limitazioni, il fornitore di un Prodotto di Terze Parti cessa di rendere disponibile il Prodotto di Terze Parti per l'interoperabilità con le corrispondenti funzionalità del Prodotto secondo modalità ritenute accettabili da Geotab. A seguito della ricezione di una comunicazione da parte del produttore dei Prodotti di Terze Parti relativa a qualsiasi interruzione dell'interoperabilità, Geotab compirà ogni ragionevole sforzo per pubblicare il relativo avviso sulla pagina *web* del proprio Prodotto.

- 4.2.1. Diritti di accesso.** La Piattaforma Geotab è in grado, in determinate circostanze, di consentire l'interoperabilità tra la Piattaforma Geotab e i Prodotti di Terze Parti. Il Cliente riconosce e accetta che, a tal fine, potrebbe essere tenuto a ottenere i diritti di accesso ai predetti Prodotti di Terze Parti da parte dei relativi fornitori e potrebbe essere tenuto a concedere a Geotab l'accesso agli *account* del Cliente relativi ai Prodotti di Terze Parti. È esclusiva responsabilità del Cliente ottenere tali diritti e accessi.
- 4.2.2. Autorizzazioni di accesso.** Se il Cliente abilita un Prodotto di Terze Parti per l'uso con i Prodotti, il Cliente, con la presente, concede a Geotab l'autorizzazione a consentire al fornitore del Prodotto di Terze Parti di accedere ai Dati del Cliente per abilitare l'interoperabilità tra il Prodotto di Terze Parti e il relativo Prodotto. Nella misura necessaria, il Cliente deve ottenere tutti i consensi o le autorizzazioni pertinenti per consentire a Geotab di divulgare i Dati del Cliente al fornitore dei Prodotti di Terze Parti. Geotab non è responsabile per alcuna divulgazione, modifica o cancellazione dei Dati del Cliente derivante da o connessa all'accesso al relativo Prodotto da parte di qualsiasi Prodotto di Terze Parti o del relativo fornitore.
- 4.2.3. Modifiche ai Prodotti di Terze Parti.** Se un fornitore di Prodotti di Terze Parti modifica un Prodotto di Terze Parti in modo tale che quest'ultimo non sia più interoperabile con un Prodotto, ovvero impone requisiti di interoperabilità che Geotab ritiene irragionevoli, quest'ultima potrà, previa comunicazione al Cliente con il preavviso che Geotab ritenga ragionevole in considerazione delle circostanze e senza alcuna responsabilità nei confronti del Cliente, cessare o sospendere la fornitura dell'interoperabilità tra tale Prodotto e il Prodotto di Terze Parti in questione.
- 4.2.4. Acquisizione e funzionamento dei Prodotti di terze parti.** Geotab non ha alcuna responsabilità per l'acquisto, lo sviluppo, l'implementazione, il funzionamento, il supporto, la manutenzione o la sicurezza di qualsiasi Prodotto di Terze Parti.

5. SERVIZI DI PROVA

- 5.1. Servizi di Prova.** Se il Cliente si registra o riceve Servizi di Prova Gratuiti o acquista Servizi di Prova a Pagamento (collettivamente, "**Servizi di Prova**"), Geotab metterà a disposizione del Cliente i relativi Servizi di Prova in via sperimentale fino alla prima delle seguenti date: (a) la fine del periodo di prova indicato nel Modulo d'Ordine; (b) la data di inizio di qualsiasi Piano di Abbonamento ordinato dal Cliente per tali Servizi di Prova; oppure (c) la data di risoluzione da parte di Geotab a sua esclusiva discrezione, come stabilito nella successiva Sezione 5.2 - Servizi di Prova Gratuiti (il "**Periodo di Validità dei Servizi di Prova**"). Ulteriori termini e condizioni per i Servizi di Prova possono essere indicati nel relativo Modulo d'Ordine. Tali termini e condizioni aggiuntivi sono incorporati nel presente Contratto per riferimento e sono giuridicamente vincolanti.
- 5.2. Servizi di Prova Gratuiti.** Il Cliente accetta che Geotab possa, a propria esclusiva discrezione e per qualsiasi motivo o anche in assenza di un motivo, interrompere l'accesso del Cliente ai Servizi di Prova Gratuiti o a qualsiasi parte di essi. Il Cliente accetta che qualsiasi interruzione dell'accesso del Cliente ai Servizi di Prova Gratuiti possa avvenire senza preavviso e accetta che Geotab non sarà responsabile nei confronti del Cliente o di terzi per tale interruzione.
- 5.3. Dati dei servizi di prova.** TUTTI I DATI DEL CLIENTE E TUTTE LE PERSONALIZZAZIONI APPORTATE AI PRODOTTI DA O PER CONTO DEL CLIENTE NELL'AMBITO DEI SERVIZI DI PROVA A PAGAMENTO DURANTE IL PERIODO DI VALIDITÀ DEI SERVIZI DI PROVA ANDRANNO PERDUTI IN MODO DEFINITIVO A MENO CHE IL CLIENTE NON ACQUISTI UN PIANO DI ABBONAMENTO PER GLI STESSI PRODOTTI COPERTI DAI SERVIZI DI PROVA A PAGAMENTO, I RELATIVI PRODOTTI AGGIORNATI, O ESPORTI TALI DATI DEL CLIENTE, PRIMA DELLA FINE DEL PERIODO DI VALIDITÀ DEI SERVIZI DI PROVA. IL CLIENTE È L'UNICO RESPONSABILE DELL'ESPORTAZIONE DEI DATI DEL CLIENTE DAI SERVIZI DI PROVA GRATUITI PRIMA DELLA CESSAZIONE DELL'ACCESSO DEL CLIENTE A TALI SERVIZI DI PROVA GRATUITI PER QUALSIASI MOTIVO, A CONDIZIONE CHE, SE GEOTAB CHIUDE L'ACCOUNT DEL CLIENTE, SALVO QUANTO PREVISTO DALLA LEGGE, GEOTAB FORNIRÀ AL CLIENTE UNA RAGIONEVOLE POSSIBILITÀ DI RECUPERARE I PROPRI DATI. FATTE SALVE LA SEZIONE 11 - DICHIARAZIONI, GARANZIE, RIMEDI ESCLUSIVI ED ESCLUSIONI DI

RESPONSABILITÀ, LA SEZIONE 12 - INDENNIZZI E LA SEZIONE 13 - LIMITAZIONI ED ESCLUSIONI DI RESPONSABILITÀ DI SEGUITO, DURANTE IL PERIODO DI VALIDITÀ DEI SERVIZI DI PROVA, I SERVIZI DI PROVA SONO FORNITI “COSÌ COME SONO (AS-IS)” SENZA ALCUNA GARANZIA E GEOTAB NON AVRÀ ALCUN OBBLIGO DI INDENNIZZO NÉ RESPONSABILITÀ DI ALCUN TIPO IN RELAZIONE AI SERVIZI DI PROVA PER IL PERIODO DI VALIDITÀ DEI SERVIZI DI PROVA, A MENO CHE TALE ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ NON SIA INAPPLICABILE AI SENSI DELLA LEGGE APPLICABILE, NEL QUAL CASO LA RESPONSABILITÀ DI GEOTAB IN RELAZIONE AI SERVIZI DI PROVA FORNITI DURANTE IL PERIODO DI VALIDITÀ DEI SERVIZI DI PROVA, NELLA MISURA CONSENTITA DALLA LEGGE, NON SUPERERÀ L'IMPORTO MAGGIORE TRA: (A) L'EQUIVALENTE DI EURO 1.000,00, CALCOLATO NELLA VALUTA SPECIFICATA NEL RELATIVO MODULO D'ORDINE; O (B) L'IMPORTO RICEVUTO DA GEOTAB PER I SERVIZI DI PROVA. SENZA LIMITAZIONI RISPETTO A QUANTO SOPRA, GEOTAB, LE SUE AFFILIATE E I SUOI LICENZIANTI NON DICHIARANO NÉ GARANTISCONO AL CLIENTE CHE: (I) L'UTILIZZO DEI SERVIZI DI PROVA DA PARTE DEL CLIENTE SODDISFERÀ LE ESIGENZE DEL CLIENTE, (II) L'UTILIZZO DEI SERVIZI DI PROVA DA PARTE DEL CLIENTE SARÀ ININTERROTTO, TEMPESTIVO, SICURO O PRIVO DI ERRORI, E (III) I DATI DI UTILIZZO FORNITI DURANTE IL PERIODO DI VALIDITÀ DEI SERVIZI DI PROVA SARANNO ACCURATI.

6. HARDWARE, SPEDIZIONE, INSTALLAZIONE

6.1. Proprietà dell'Hardware

- 6.1.1. Proprietà dell'Hardware nell'ambito dei Piani di Abbonamento in Bundle e dei Servizi di Prova.** Qualora il Cliente riceva un Hardware fornito a corredo nell'ambito di un Piano di Abbonamento in Bundle e/o in relazione ai Servizi di Prova, la proprietà dell'Hardware rimarrà in ogni momento di Geotab. Il Cliente non costituirà alcun vincolo sull'Hardware né consentirà in altro modo che sull'Hardware siano fatti valere diritti o gravami. Il Cliente non intraprenderà né consentirà alcuna azione incompatibile con la proprietà di Geotab né permetterà a terzi di modificare, effettuare la manutenzione o riparare l'Hardware senza il previo consenso scritto di Geotab. Se il Cliente paga a Geotab la Penale Per Mancata Restituzione (come definita nella seguente Sezione 6.7.1- Obbligo di restituzione da parte del Cliente), la proprietà dell'Hardware in questione passerà al Cliente una volta che Geotab avrà ricevuto la Penale Per Mancata Restituzione.
- 6.1.2. Titolarità dell'Hardware acquistato da Geotab e dell'Hardware di Terze Parti.** Se il Cliente acquista (i) un Hardware non associato a un Piano di Abbonamento in Bundle, o (ii) un Hardware di Terze Parti da Geotab (rispetto al quale Geotab agisce esclusivamente in qualità di agente), la titolarità di tale Hardware o Hardware di Terze Parti rimarrà a Geotab e sarà trasferita al Cliente solo una volta che Geotab avrà ricevuto il pagamento completo per tale Hardware o Hardware di Terze Parti.
- 6.1.3. Titolarità dell'Hardware di Terze Parti acquistato esternamente.** Se il Cliente acquista un Hardware di Terze Parti da un Fornitore di Servizi Terzo, tale Hardware di Terze Parti è di proprietà del Cliente e il Cliente è responsabile della sua manutenzione.

- 6.2. Spedizione e rischio di perdita dell'Hardware.** Geotab selezionerà il metodo di trasporto per l'Hardware e tutti i ragionevoli costi di spedizione e movimentazione saranno a carico del Cliente, salvo diversa previsione nel Modulo d'Ordine. Salvo diversa previsione nel Modulo d'Ordine, Geotab potrà consegnare l'Hardware in una o più spedizioni. Salvo nella misura in cui i Termini di Terze Parti applicabili prevedano diversamente, la consegna dell'Hardware avverrà (i) DAP (*Delivered at Place*) (destinazione designata dal Cliente), come definito dagli *Incoterms 2020*, se il Cliente si trova al di fuori dell'Unione Europea (escluso il Regno Unito); e (ii) DDP (*Delivered Duty Paid*), come definito dagli *Incoterms 2020*, se il Cliente si trova nell'Unione Europea o nel Regno Unito; in ciascun caso salvo quanto diversamente specificato nel Modulo d'Ordine. Geotab compirà ragionevoli sforzi per evadere il Modulo d'Ordine entro il termine applicabile indicato; tuttavia, Geotab non sarà responsabile per eventuali ritardi o per la mancata evasione di un Modulo d'Ordine entro il predetto termine qualora il ritardo sia dovuto a circostanze al di fuori del controllo di Geotab.
- 6.3. Ispezione dell'Hardware.** Il Cliente dovrà ispezionare le condizioni dell'imballaggio esterno dell'Hardware immediatamente al momento della ricezione per verificare la presenza di danni e/o manomissioni. Qualora vi fossero evidenze di manomissione, il Cliente dovrà darne atto nella ricevuta di consegna e fornire a Geotab comunicazione scritta, specificando eventuali danni, ammanchi o difetti. Qualora il Cliente non formuli alcuna contestazione entro due (2) giorni lavorativi dalla consegna, il Cliente accetta che l'Hardware sia considerato soddisfacente e accettato come consegnato. Eventuali danni occulti o perdite di prodotto (non chiaramente rilevabili al momento della consegna) dovranno essere comunicati per iscritto a Geotab entro due (2) giorni lavorativi dalla data di consegna.
- 6.4. Mancata presa in consegna dell'Hardware.** Se il Cliente non prende in consegna l'Hardware o parte di esso al momento della consegna e/o non fornisce le istruzioni, i documenti, le licenze, i consensi o le autorizzazioni necessari per consentire la consegna dell'Hardware, Geotab avrà il diritto, previa comunicazione scritta al Cliente e dopo aver compiuto ragionevoli tentativi di contattarlo, di immagazzinare o provvedere all'immagazzinamento dell'Hardware. A seguito di tale deposito, il rischio di perdita dell'Hardware rimarrà a carico del Cliente, e il Cliente dovrà pagare a Geotab tutti i costi e le spese ragionevoli associati a tale deposito, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, i costi di spedizione, le spese di deposito e gli oneri assicurativi derivanti da tale deposito. Nonostante la mancata presa in consegna da parte del Cliente, quest'ultimo sarà comunque tenuto ad adempiere a tutti i propri obblighi ai sensi del presente Contratto, compreso l'adempimento di tutti gli obblighi finanziari.
- 6.5. Installazione dell'Hardware.** Il Contratto include e incorpora l'Allegato 2 (*Installazione dell'Hardware*).
- 6.6. Garanzia reale.** A garanzia del pagamento del prezzo di acquisto dei Prodotti e del pieno adempimento di tutte le obbligazioni del Cliente ai sensi del presente Contratto, il Cliente costituisce e concede a Geotab, con il presente atto, un vincolo (*lien*) e un diritto di garanzia (*security interest*) su tutti i diritti, titoli e interessi del Cliente nei Prodotti forniti al Cliente ai sensi del presente Contratto, ovunque situati e indipendentemente dal fatto che esistano attualmente o sorgano o vengano acquisiti successivamente, nonché su tutte le relative accessioni e sostituzioni o modifiche delle stesse, oltre che su tutti i proventi derivanti da quanto precede (ivi inclusi i proventi assicurativi). Il diritto di garanzia (*security interest*) costituito ai sensi della presente disposizione costituisce un diritto di garanzia sul prezzo di acquisto (*purchase money security interest*) ai sensi della Legge applicabile.
- 6.7. Restituzione dell'Hardware nell'ambito di un Piano di Abbonamento in Bundle e di Servizi di Prova.**
- 6.7.1. Obbligo di restituzione da parte del Cliente.** Alla (i) scadenza del presente Contratto o di qualsiasi specifico Piano di Abbonamento in Bundle in conformità con i termini e le condizioni del presente Contratto, (ii) risoluzione del presente Contratto o di qualsiasi specifico Piano di Abbonamento in Bundle prima della fine del Periodo di Validità del Piano di Abbonamento, o (iii) scadenza o risoluzione di qualsiasi Periodo di Validità dei Servizi di Prova, il Cliente provvederà, a proprie spese, a disinstallare e restituire a Geotab al relativo indirizzo indicato nell'Allegato 3 (*Sedi di restituzione dell'Hardware*) qualsiasi Hardware fornito al Cliente ai sensi di tali Piani di Abbonamento in Bundle o Servizi di prova, nelle stesse condizioni in cui è stato originariamente ricevuto, fatta eccezione per la normale usura. Se il Cliente non restituisce l'Hardware entro trenta (30) giorni da tale cessazione, il Cliente sarà responsabile e dovrà pagare a Geotab il Valore di Sostituzione Integrale dell'Hardware, insieme a eventuali Imposte applicabili, calcolato

nella valuta specificata nel relativo Modulo d'Ordine, per tutto l'Hardware non restituito (la "**Penale per Mancata Restituzione**"). Fermo restando quanto sopra, Geotab potrà scegliere, a sua esclusiva discrezione e a proprie spese, di disinstallare e riprendere possesso di qualsiasi Hardware fornito al Cliente ai sensi di tali Piani di Abbonamento in Bundle. Il Cliente accetta che tale disinstallazione sarà eseguita da Geotab in conformità con l'Allegato 2 (*Installazione dell'Hardware*).

6.7.2. Usura eccessiva. Se, al momento della restituzione dell'Hardware a Geotab, Geotab determina ragionevolmente che l'Hardware è stato sottoposto a un'usura eccessiva o è stato danneggiato, il Cliente sarà responsabile e pagherà a Geotab la Penale per Mancata Restituzione.

6.7.3. Dati del Cliente sull'Hardware restituito. Il Cliente riconosce e accetta di essere l'unico responsabile della cancellazione o della rimozione di tutti i Dati del Cliente (compresi eventuali dati personali) da qualsiasi Hardware prima di restituire tale Hardware a Geotab ai sensi della precedente Sezione 6.7.1 - Obbligo di restituzione da parte del Cliente. Geotab non avrà alcun obbligo di conservare, recuperare o restituire eventuali Dati del Cliente rimasti sull'Hardware ricevuto dal Cliente. Fermo restando quanto sopra, Geotab si adopererà in misura ragionevole per cancellare in modo sicuro eventuali dati rimasti sull'Hardware restituito nel corso dei normali processi di ricondizionamento o smaltimento dell'Hardware. Qualora il Cliente paghi la Penale per Mancata Restituzione e la proprietà dell'Hardware in questione venga trasferita al Cliente in conformità con la Sezione 6.1.1- Proprietà dell'Hardware nell'ambito dei Piani di abbonamento in bundle e dei Servizi di prova, il Cliente sarà l'unico responsabile della cancellazione sicura di tutti i Dati del Cliente, inclusi eventuali dati personali, memorizzati su o all'interno di tale Hardware, in conformità con le Leggi sulla Protezione dei Dati applicabili.

7. OBBLIGHI DEL CLIENTE

7.1. Responsabilità del Cliente. Il Cliente (a) sarà responsabile del rispetto da parte degli Utenti delle disposizioni applicabili del presente Contratto, dei Termini di Servizio Aggiuntivi, della Documentazione e dei Moduli d'Ordine, (b) sarà responsabile dell'accuratezza, della qualità e della legalità dei Dati Inviati dal Cliente, dei mezzi con i quali il Cliente ha acquisito i Dati Inviati dal Cliente, dell'uso da parte del Cliente dei Dati Inviati dal Cliente con i Prodotti e dell'interoperabilità di qualsiasi Prodotto di Terze Parti con cui il Cliente utilizza i Prodotti o i Contenuti, (c) compirà ogni sforzo commercialmente ragionevole per impedire l'accesso o l'utilizzo non autorizzato dei Prodotti e dei Contenuti e notificherà tempestivamente a Geotab qualsiasi accesso o utilizzo non autorizzato di questo tipo, (d) utilizzerà i Prodotti e i Contenuti solo in conformità con il presente Contratto, i Termini di Servizio Aggiuntivi, la Documentazione, i Moduli d'Ordine e le Leggi e i regolamenti governativi applicabili, ed (e) rispetterà i termini di servizio di qualsiasi Prodotto di Terze Parti con cui il Cliente utilizza i Prodotti o i Contenuti. Il Cliente non rimuoverà né altererà alcuna indicazione di proprietà di qualsiasi natura apposta su qualsiasi Hardware.

7.2. Accettazione e annullamento dell'ordine. Le informazioni fornite da Geotab relative ai Prodotti e ai Servizi Professionali, così come le informazioni fornite nel presente Contratto, non costituiscono un'offerta di vendita, ma un invito a stipulare un contratto. Il Cliente accetta che, firmando e inviando un Modulo d'Ordine, tale ordine costituisce un'offerta di acquisto, ai sensi del presente Contratto, di tutti i Prodotti e Servizi Professionali elencati nel Modulo d'Ordine. Tutti i Moduli d'Ordine devono essere accettati da Geotab tramite un'e-mail di conferma, in caso contrario, Geotab non sarà obbligata a vendere i Prodotti e/o i Servizi Professionali al soggetto che ha trasmesso il Modulo d'Ordine. Agendo ragionevolmente, Geotab può scegliere di non accettare un Modulo d'Ordine a sua esclusiva discrezione, anche dopo aver inviato al Cliente un'e-mail di conferma di ricezione dell'ordine contenente il numero d'ordine e i dettagli degli articoli ordinati. L'accettazione da parte di Geotab di qualsiasi offerta di acquisto di Prodotti e/o Servizi Professionali da parte del Cliente è espressamente limitata e subordinata all'accettazione da parte del Cliente dei termini del presente Contratto.

7.3. Account del Cliente. Il Cliente designerà uno o più dei propri dipendenti come punto di contatto con Geotab per la gestione e l'assistenza relativa ai Prodotti, i quali saranno responsabili della configurazione e della gestione dell'utilizzo dei Prodotti da parte del Cliente (l'"**Account**"), inclusa la creazione delle credenziali di autenticazione per accedere all'Account del Cliente. Il Cliente è l'unico responsabile del mantenimento della propria base di Utenti. Il Cliente è responsabile di tutte le attività che si verificano

tramite il proprio Account. Se il Cliente ritiene che la sicurezza del proprio Account sia compromessa, o se sospetta un uso non autorizzato, ne darà tempestiva comunicazione a Geotab. Se Geotab sospetta, a suo ragionevole giudizio, attività fraudolente o non autorizzate sull'Account del Cliente, Geotab si riserva il diritto di interrompere o sospendere l'accesso del Cliente e dei suoi Utenti ai siti web e ai Prodotti di Geotab o a qualsiasi servizio applicabile o a entrambi e farà ogni ragionevole sforzo per contattare il Cliente e per fornire al Cliente l'opportunità (ove opportuno) di porre rimedio a tale attività.

- 7.4. Moduli informativi del Cliente.** Su richiesta di Geotab, e nel rispetto della Legge applicabile, il Cliente, tempestivamente, compilerà, ovvero aggiornerà se già esistenti, i moduli o i documenti relativi all'antiriciclaggio, alla *due diligence* del cliente, alla titolarità effettiva o simili informazioni sul Cliente.
- 7.5. Restrizioni d'uso da parte del Cliente.** Il Cliente non dovrà (a) rendere disponibile alcun Prodotto o Contenuto a soggetti diversi dal Cliente o dagli Utenti, né utilizzare alcun Prodotto o Contenuto a beneficio di soggetti diversi dal Cliente o dalle sue Affiliate, salvo quanto espressamente indicato nel Modulo d'Ordine o nella Documentazione, (b) vendere, rivendere, concedere in licenza, concedere in sublicenza, distribuire, rendere disponibile, noleggiare o dare in *leasing* alcun Prodotto o Contenuto, né includere alcun Prodotto o Contenuto nell'ambito di un servizio di *service bureau* o di *outsourcing*, (c) utilizzare un Prodotto o Prodotti di Terze Parti per archiviare o trasmettere materiale illecito, diffamatorio o altrimenti illegale o illecito, o per archiviare o trasmettere materiale in violazione dei diritti di terzi, (d) utilizzare un Prodotto o Prodotti di Terze Parti per archiviare o trasmettere Codice Dannoso, (e) interferire con o compromettere l'integrità o le prestazioni di qualsiasi Prodotto o dei dati di terze parti in esso contenuti, (f) tentare di ottenere l'accesso non autorizzato a qualsiasi Prodotto o Contenuto o ai relativi sistemi o reti, (g) consentire l'accesso diretto o indiretto o l'utilizzo di qualsiasi Prodotto o Contenuto in modo tale da eludere un limite di utilizzo contrattuale, o utilizzare qualsiasi Prodotto per accedere o utilizzare qualsiasi Proprietà Intellettuale Geotab, fatto salvo quanto consentito dal presente Contratto, da un Modulo d'Ordine o dalla Documentazione, (h) modificare, copiare o creare opere derivate basate su un Prodotto o su qualsiasi parte, caratteristica, funzione o interfaccia utente dello stesso, (i) copiare Contenuti, salvo quanto consentito nel presente Contratto, in un Modulo d'Ordine o nella Documentazione, (j) inserire in *frame* o duplicare qualsiasi parte di qualsiasi Prodotto o Contenuto, ad eccezione dell'inserimento in *frame* sulle *intranet* del Cliente o comunque per i propri scopi aziendali interni o come consentito nella Documentazione, (k) utilizzare qualsiasi Prodotto o Contenuto per intraprendere processi decisionali automatizzati, in sostituzione di un coinvolgimento umano significativo o comunque come base unica o primaria per valutare, disciplinare o licenziare un individuo; (l) salvo nella misura consentita dalla Legge applicabile, disassemblare, decodificare o decompilare un Prodotto o un Contenuto o accedervi per (i) realizzare un prodotto o servizio concorrente, (ii) realizzare un prodotto o servizio utilizzando idee, caratteristiche, funzioni o grafica simili a quelle dei Prodotti, (iii) copiare qualsiasi idea, caratteristica, funzione o grafica dei Prodotti, o (iv) determinare se i Prodotti rientrano nell'ambito di tutela di qualsiasi brevetto.
- 7.6. Rimozione di Contenuti e Software di Terze Parti.** Se il Cliente riceve comunicazione che i Contenuti o il Software di Terze Parti devono essere rimossi, modificati e/o disabilitati per evitare di violare la Legge applicabile o i diritti di terzi, il Cliente provvederà tempestivamente a farlo. Se il Cliente non intraprende le azioni richieste in conformità con quanto sopra, o se, secondo il ragionevole parere di Geotab, è probabile che la violazione continui a verificarsi, Geotab potrà disabilitare i Contenuti, i Prodotti e/o il Software di Terze Parti in questione. Se richiesto da Geotab, il Cliente confermerà per iscritto tale cancellazione e cessazione dell'uso e Geotab sarà autorizzata a fornire una copia di tale conferma a qualsiasi terzo rivendicante o Autorità Governativa, a seconda dei casi. Inoltre, se Geotab è tenuta da un titolare di diritti di terzi a rimuovere i Contenuti, o riceve informazioni secondo cui i Contenuti forniti al Cliente potrebbero violare la Legge applicabile o i diritti di terzi, Geotab potrà interrompere l'accesso del Cliente ai Contenuti tramite i Prodotti.
- 7.7. Presa d'atto del Cliente.** Il Cliente riconosce e accetta che (a) i Dati Hardware del Cliente raccolti mentre si trova fuori dalla copertura della rete *wireless* o in assenza di connettività di chiamata potrebbero non essere memorizzati e recuperati dal Cliente fino a quando la connettività non sarà ripristinata con il Fornitore di Rete; (b) i Dati Hardware del Cliente non vengono raccolti o forniti in tempo reale e i ritardi nella ricezione dei dati sono normali; (c) le antenne dell'Hardware dovrebbero avere una visuale libera verso il cielo; (d) l'Hardware potrebbe non funzionare in spazi chiusi, all'interno di edifici, tra edifici alti,

sottoterra o in valli strette; e (e) l'Hardware potrebbe entrare in modalità "sleep" e, in tale modalità, non funzionerà fino a quando l'Apparecchiatura in cui è installato non verrà successivamente accesa.

- 7.8. Funzionalità future.** Il Cliente riconosce e accetta che l'acquisto dei Prodotti non è subordinato alla disponibilità di eventuali funzionalità o caratteristiche future non disponibili alla data del relativo Modulo d'Ordine, né a dichiarazioni pubbliche, orali o scritte, rilasciate da Geotab in relazione a tali funzionalità o caratteristiche future.
- 7.9. Consensi dell'Utente.** Senza limitare la portata generale di quanto previsto nei Termini di Servizio Aggiuntivi, il Cliente conferma che, nella misura richiesta dalla Legge applicabile, provvederà a informare e a ottenere il consenso esplicito da parte di tutti gli Utenti in merito a: (a) la natura dei Prodotti, compresa la raccolta dei Dati del Cliente, delle Informazioni sulla Apparecchiatura, nonché di qualsiasi contenuto (i.e., video o audio) registrato dalle telecamere associate ai Prodotti ("**Contenuti delle Telecamere**"), e l'uso previsto di tali informazioni (Dati del Cliente, Informazioni sulla Apparecchiatura e Contenuti delle Telecamere), che possono includere dati personali relativi a un Utente, da parte del Cliente e di Geotab ai fini del monitoraggio dell'attività delle Apparecchiature al fine di proteggere la proprietà aziendale, promuovere una guida sicura, nonché istruire i dipendenti sulle prestazioni di guida nel corso del loro impiego; e (b) la raccolta, l'utilizzo e la divulgazione da parte di Geotab di tali informazioni e contenuti come stabilito nel presente Contratto e nei Termini di Servizio Aggiuntivi. Inoltre, il Cliente riconosce e accetta di essere l'unico responsabile dell'accesso e dell'utilizzo dei Prodotti, in conformità con i termini del presente Contratto e con qualsiasi Legge applicabile, incluse, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, le leggi relative al monitoraggio a distanza dei dipendenti o alla registrazione, all'archiviazione e all'utilizzo (a seconda dei casi) dei Dati del Cliente, delle Informazioni sulla Apparecchiatura e dei Contenuti delle Telecamere.
- 7.10. Responsabilità per le Affiliate.** Il Cliente sarà responsabile in solido con le proprie Affiliate per l'adempimento delle obbligazioni delle Affiliate che effettuano ordini ai sensi del presente Contratto e garantisce tutte le relative obbligazioni di pagamento, incluso il tempestivo pagamento di qualsiasi importo dovuto. È esclusiva responsabilità del Cliente fornire a Geotab un ragionevole preavviso qualora una propria Affiliata non debba più essere considerata tale a seguito di una cessione, fusione o altra operazione.

8. FORNITORI DI SERVIZI TERZI.

- 8.1. Mappe digitali.** Il Cliente riconosce e accetta che i dati cartografici, le immagini satellitari e altre informazioni o contenuti che possono essere inclusi come parte dei Prodotti sono forniti da Geotab o dai fornitori terzi di Geotab, e che potrebbero essere applicabili termini e condizioni aggiuntivi. Il Cliente riconosce e accetta che i dati cartografici possono contenere informazioni inesatte o incomplete a causa del passare del tempo, del mutare delle circostanze, delle fonti utilizzate e della natura della raccolta di dati geografici completi, ognuno dei quali può portare a risultati errati.
- 8.2. Servizi di hosting.** Il Cliente riconosce e accetta che l'*hosting* del Software, nonché la manutenzione e l'archiviazione dei Dati del Cliente, siano forniti da Geotab e/o dai suoi licenzianti, inclusi i loro fornitori terzi. Pertanto, il Cliente riconosce e accetta che possano essere applicati termini e condizioni aggiuntivi. Il Cliente riconosce e accetta che, nonostante le precauzioni di sicurezza, l'uso di internet o la connessione a internet comportano il rischio che soggetti terzi non autorizzati eludano tali misure e ottengano illegalmente accesso al Software e ai Dati del Cliente. Di conseguenza, fatto salvo quanto previsto nei Termini di Servizio Aggiuntivi, Geotab non può e non garantisce la riservatezza, la sicurezza o l'autenticità delle informazioni trasmesse tramite internet.
- 8.3. Piano di servizio.** Il Cliente riconosce e accetta che per il corretto funzionamento dell'Hardware è necessario un Piano di Servizio. Se richiesto dal Cliente, il Cliente riconosce e accetta che tale Piano di Servizio sarà soggetto ai Termini di Servizio Aggiuntivi.

9. CORRISPETTIVI; PAGAMENTO DEI PRODOTTI

- 9.1. Preventivi.** Qualsiasi preventivo scritto, emesso ai sensi di un Modulo d'Ordine o di qualsiasi altro modulo, diverrà privo di efficacia se non accettato dal Cliente entro la data che cade successivamente tra:

(a) trenta (30) giorni dopo l'emissione di un Modulo d'Ordine; o (b) la data di scadenza dell'offerta indicata nel relativo Modulo d'Ordine, salvo precedente revoca o rifiuto da parte di Geotab.

9.2. Tariffe. Il Cliente pagherà a Geotab le tariffe per tutti i Prodotti e i Servizi Professionali come specificato nel relativo Modulo d'Ordine, insieme a eventuali Imposte applicabili. Salvo quanto diversamente specificato nel presente documento o in un Modulo d'Ordine, (a) le tariffe si basano sui Prodotti e sui Servizi Professionali acquistati; e (b) gli obblighi di pagamento non sono annullabili e le tariffe pagate non sono rimborsabili (nella misura massima consentita dalla Legge applicabile).

9.3. Piani di Abbonamento.

9.3.1. Divieto di riduzione dei Piani di Abbonamento. Il Cliente non può ridurre il numero dei Piani di Abbonamento acquistati in un Modulo d'Ordine durante il Periodo di Validità del Piano di Abbonamento. Il Cliente non ha diritto ad alcun rimborso dei canoni pagati né ad alcuna riduzione dei canoni dovuti se il numero di Piani di Abbonamento effettivamente utilizzati dal Cliente è inferiore al numero di Piani di Abbonamento ordinati dal Cliente.

9.3.2. Richiesta di upgrade del Piano di Abbonamento.

9.3.2.1. Upgrade anticipati del Piano di Abbonamento. Se il Cliente richiede che uno o più Piani di Abbonamento siano oggetto di *upgrade* ad un diverso tipo di Piano di Abbonamento prima degli ultimi dodici (12) mesi del Periodo di Validità del Piano di Abbonamento, Geotab può richiedere al Cliente di presentare un nuovo Modulo d'Ordine (il "**Modulo d'Ordine Aggiuntivo**") per riflettere gli *upgrade* ai Piani di Abbonamento indicati nel Modulo d'Ordine allora in essere (il "**Modulo d'Ordine Precedente**") e il Periodo di Validità del Piano di Abbonamento relativo a tali Piani di Abbonamento oggetto di *upgrade* avrà la medesima scadenza dei Piani di Abbonamento indicati nel Modulo d'Ordine Precedente (salvo diversamente concordato dalle parti). I prezzi applicabili ai Piani di Abbonamento oggetto di *upgrade* saranno quelli indicati nel Modulo d'Ordine Aggiuntivo e troveranno applicazione dalla data in cui tale *upgrade* del Piano di Abbonamento sarà approvato e implementato da Geotab.

9.3.2.2. Upgrade tardivi del Piano di Abbonamento. Se il Cliente richiede l'*upgrade* di uno o più Piani di Abbonamento durante gli ultimi dodici (12) mesi del Periodo di Validità del Piano di Abbonamento, Geotab potrà richiedere al Cliente di presentare un nuovo Modulo d'Ordine (il "**Modulo d'Ordine Consolidato**") per riflettere gli *upgrade* ai Piani di Abbonamento indicati nel Modulo d'Ordine Precedente, con un nuovo Periodo di Validità del Piano di Abbonamento per tutti i Piani di Abbonamento. In tal caso, Geotab cesserà il Modulo d'Ordine Precedente ed emetterà a favore del Cliente un credito pari ai corrispettivi specificati in tale Modulo d'Ordine Precedente per il resto della durata del Periodo di Validità del Piano di Abbonamento, che sarà applicato al Modulo d'Ordine Consolidato.

9.3.2.3. Accettazione delle richieste di upgrade del Piano di Abbonamento. Le richieste di *upgrade* del Piano di Abbonamento saranno valutate e accettate a esclusiva e assoluta discrezione di Geotab, agendo in modo ragionevole. La frequenza delle modifiche al Piano di Abbonamento può essere limitata in specifiche circostanze, da determinarsi a esclusiva e assoluta discrezione di Geotab. Potrà essere richiesto un preventivo formale qualora i corrispettivi relativi ai Piani di Abbonamento applicabili non siano espressamente indicati in un Modulo d'Ordine.

9.3.3. Richiesta di Prodotti Aggiuntivi.

9.3.3.1. Prodotti Aggiuntivi prima degli ultimi dodici (12) mesi del Periodo di Validità del Piano di Abbonamento. Se il Cliente richiede l'acquisto di uno o più Prodotti Aggiuntivi prima degli ultimi dodici (12) mesi del Periodo di Validità del Piano di Abbonamento, Geotab potrà richiedere al Cliente di presentare un Modulo d'Ordine Aggiuntivo per tali Prodotti Aggiuntivi e il Periodo di Validità del Piano di Abbonamento relativo a tali Prodotti Aggiuntivi avrà la

medesima scadenza del Periodo di Validità del Piano di Abbonamento indicato nel Modulo d'Ordine Precedente (salvo diversamente concordato dalle Parti).

9.3.3.2. Prodotti Aggiuntivi durante gli ultimi dodici (12) mesi del Periodo di Validità del Piano di Abbonamento. Se il Cliente richiede l'acquisto di uno o più Prodotti Aggiuntivi durante gli ultimi dodici (12) mesi del Periodo di Validità del Piano di Abbonamento, Geotab potrà richiedere al Cliente di presentare un Modulo d'Ordine Consolidato al fine di rinnovare l'acquisto dei Prodotti indicati nel Modulo d'Ordine Precedente e acquistare i Prodotti Aggiuntivi. In tal caso, Geotab cesserà il Modulo d'Ordine Precedente ed emetterà a favore del Cliente un credito pari ai corrispettivi specificati in tale Modulo d'Ordine Precedente per il resto della durata del Periodo di Validità del Piano di Abbonamento, che sarà applicato al Modulo d'Ordine Consolidato.

9.3.3.3. Prezzi per i Prodotti Aggiuntivi. Fatta salva ogni altra disposizione quivi contenuta, i prezzi di eventuali Prodotti Aggiuntivi acquistati tramite un Modulo d'Ordine Aggiuntivo o un Modulo d'Ordine Consolidato non saranno inferiori ai prezzi degli stessi Prodotti o di Prodotti sostanzialmente simili stabiliti nel Modulo d'Ordine Precedente.

9.3.3.4. Accettazione delle richieste di Prodotti Aggiuntivi. Le richieste di Prodotti Aggiuntivi saranno valutate e accettate a esclusiva e assoluta discrezione di Geotab, agendo in modo ragionevole.

9.4. Verifica del merito creditizio. Geotab potrà effettuare verifiche sul merito creditizio del Cliente, nella misura ritenuta necessaria da Geotab, e il Cliente, con la presente, autorizza Geotab a ottenere informazioni sulla propria storia creditizia presso agenzie di valutazione del credito e istituti di credito. La consegna dei Prodotti acquistati ai sensi di un Modulo d'Ordine sarà soggetta all'approvazione creditizia del Cliente da parte di Geotab, a esclusiva e assoluta discrezione di quest'ultima. Fatta salva ogni altra disposizione quivi contenuta, sulla base della verifica della storia creditizia del Cliente, Geotab potrà, a sua esclusiva e assoluta discrezione, richiedere al Cliente il pagamento anticipato di qualsiasi importo dei corrispettivi indicati in un Modulo d'Ordine per i Prodotti, prima della consegna dei Prodotti oggetto di tale Modulo d'Ordine.

9.5. Autorizzazione all'addebito automatico e pagamenti con carta di credito. Per i Prodotti soggetti a un corrispettivo mensile ricorrente, il Cliente dovrà (a discrezione esclusiva di Geotab, esercitata in modo ragionevole) stabilire i termini di pagamento con Geotab o predisporre pagamenti automatici mensili con Geotab. Geotab, a sua esclusiva e assoluta discrezione, può consentire che i pagamenti vengano effettuati con carta di credito; tuttavia, laddove sia consentito il pagamento con carta di credito, Geotab si riserva il diritto di addebitare commissioni per l'elaborazione dei pagamenti con carta di credito (nella misura consentita dalla legge). Se il Cliente desidera pagare con carta di credito, dovrà fornire a Geotab un modulo di autorizzazione all'utilizzo della carta di credito. Il Cliente accetta di fornire a Geotab, di volta in volta, informazioni valide e aggiornate sulla carta di credito. Se il Cliente fornisce a Geotab i dati relativi alla propria carta di credito, autorizza Geotab ad addebitare su tale carta di credito tutti i Prodotti elencati nel Modulo d'Ordine per la Durata del Piano di Abbonamento.

9.6. Fatturazione. Salvo diversamente specificato in un Modulo d'Ordine o qualora Geotab eserciti i propri diritti ai sensi della precedente Sezione 9.4 - Verifica del merito creditizio, Geotab fatturerà al Cliente i Prodotti e i Servizi Professionali e/o i Prodotti di Terze Parti come segue:

- (a) **Fatture relative ai Piani di Abbonamento.** I canoni relativi ai Piani di Abbonamento e ai Piani di Abbonamento in Bundle acquistati dal Cliente avranno efficacia a partire dalla Data di Inizio dell'Abbonamento. Le fatture relative ai Piani di Abbonamento e ai Piani di Abbonamento in Bundle acquistati dal Cliente saranno emesse da Geotab mensilmente in via posticipata.
- (b) **Fatture per l'Hardware.** Le fatture per un Hardware non associato a un Piano di Abbonamento in Bundle acquistato dal Cliente saranno emesse da Geotab al momento dell'accettazione del Modulo d'Ordine per l'Hardware in questione.

- (c) **Fatture per i Servizi Professionali**. Le fatture relative a qualsiasi Servizio Professionale non associato a un Piano di Abbonamento in Bundle acquistato dal Cliente saranno emesse da Geotab al completamento della prestazione dei Servizi Professionali oppure, nel corso del periodo di esecuzione degli stessi, secondo quanto previsto dal relativo Modulo d'Ordine.
- (d) **Fatture relative a Prodotti di Terze Parti**. Per le componenti di eventuali Prodotti di Terze Parti acquistati dal Cliente che comportano un addebito *una tantum*, Geotab fatturerà al Cliente il costo di tali componenti. Per le componenti dei Prodotti di Terze Parti che comportano un addebito ricorrente, Geotab fatturerà al Cliente i costi di tali componenti mensilmente in via posticipata (salvo diversamente specificato).
- (e) **Fatture aggregate**. Se possibile, Geotab riunirà le fatture di cui alle precedenti Sezioni 9.6(a) - (d) in un'unica fattura per il Cliente.

9.7. Condizioni di pagamento. I corrispettivi fatturati per un Hardware non associato a un Piano di Abbonamento in Bundle acquistato dal Cliente saranno dovuti prima della spedizione del relativo Hardware. Salvo diversa indicazione nel Modulo d'Ordine, tutti gli altri corrispettivi fatturati dovranno essere pagati entro trenta (30) giorni dalla data della fattura. Il Cliente è responsabile della fornitura a Geotab di informazioni di fatturazione e di contatto complete e accurate, nonché della comunicazione a Geotab di qualsiasi modifica di tali informazioni.

9.8. Corrispettivi scaduti. Se il Cliente non effettua alcun pagamento alla scadenza, senza limitare gli altri diritti e rimedi di Geotab: (a) Geotab potrà addebitare interessi sull'importo scaduto al tasso del due per cento (2%) al mese, calcolati giornalmente e capitalizzati mensilmente o, se inferiore, al tasso massimo consentito dalla Legge applicabile; (b) il Cliente dovrà rimborsare a Geotab tutti i costi ragionevoli sostenuti da Geotab per la riscossione di eventuali pagamenti in ritardo o interessi, incluse le spese legali, le spese processuali e le commissioni delle agenzie di recupero crediti; e (c) se tale inadempienza persiste per cinque (5) giorni di calendario o più, Geotab potrà, previa comunicazione scritta, sospendere e/o interrompere l'accesso del Cliente a qualsiasi parte o alla totalità dei Prodotti fino al completo pagamento di tali importi. Geotab potrà addebitare al Cliente una commissione ragionevole per qualsiasi forma di pagamento respinta a causa di fondi insufficienti.

9.9. Controversie relative ai pagamenti. Geotab non eserciterà i propri diritti ai sensi della Sezione 9.8 - Corrispettivi scaduti di cui sopra qualora il Cliente contesti i relativi addebiti in modo ragionevole e in buona fede e collabori diligentemente alla risoluzione della controversia.

9.10. Imposte. Tutte le tariffe applicate sono al netto delle Imposte. Il Cliente sarà responsabile di qualsiasi IVA o imposta applicabile dovuta in relazione all'acquisto di Prodotti e Servizi Professionali, o comunque derivante da o in relazione al presente Contratto, ad eccezione delle imposte basate sulla proprietà di beni mobili di Geotab o sul reddito netto. Salvo diversamente specificato in qualsiasi Modulo d'Ordine, tutte le Tariffe, le aliquote e i preventivi sono al netto di qualsiasi IVA applicabile. Se il Cliente gode di uno *status* di esenzione fiscale, dovrà fornire una prova scritta di tale *status* (ad esempio, un certificato di esenzione fiscale valido autorizzato dall'autorità fiscale competente) prima che Geotab emetta la fattura.

9.11. Ritenuta. Qualora il Cliente sia tenuto, in forza di un provvedimento di un'Autorità Governativa del luogo in cui i Prodotti o i Servizi Professionali sono forniti o ottenuti, a operare una ritenuta su Imposte gravanti su Geotab in relazione a qualsiasi pagamento dovuto ai sensi del presente Contratto, tali pagamenti saranno effettuati dal Cliente per conto di Geotab mediante detrazione delle relative Imposte dall'importo altrimenti dovuto a Geotab e versamento delle stesse alle competenti autorità entro i termini prescritti. Gli importi dovuti ai sensi del presente Contratto saranno conseguentemente aumentati nella misura necessaria affinché Geotab riceva effettivamente l'intero ammontare delle tariffe indicate nel relativo Modulo d'Ordine. Il Cliente fornirà a Geotab, non appena ragionevolmente possibile dopo il pagamento all'autorità fiscale competente e, in ogni caso, non oltre il termine previsto dalla Legge applicabile, la documentazione ufficiale o le ricevute fiscali relative a tali ritenute, comprovanti il pagamento delle relative Imposte, nonché ogni ulteriore documentazione che Geotab possa richiedere ai fini della propria documentazione fiscale.

10. RISERVATEZZA

10.1. Definizione di Informazioni Confidenziali. Per "Informazioni Confidenziali" si intendono tutte le informazioni divulgate da una parte ("Parte Divulgatrice") all'altra parte ("Parte Ricevente"), sia oralmente che per iscritto, che siano designate come riservate o che debbano essere ragionevolmente intese come riservate data la natura delle informazioni e le circostanze della divulgazione. Le Informazioni Confidenziali del Cliente includono i Dati del Cliente; mentre le Informazioni Confidenziali di Geotab includono i Prodotti e i Contenuti, nonché i termini e le condizioni del presente Contratto e di tutti i Moduli d'Ordine (compresi i prezzi). Le Informazioni Confidenziali di ciascuna parte includono piani aziendali e di *marketing*, informazioni tecnologiche e tecniche, piani e progetti di prodotti e processi aziendali divulgati da tale parte. Tuttavia, le Informazioni Confidenziali non comprendono le informazioni che: (a) siano o divengano di dominio pubblico senza violazione di alcun obbligo nei confronti della Parte Divulgatrice; (b) fossero già note alla Parte Ricevente prima della loro divulgazione da parte della Parte Divulgatrice, senza violazione di alcun obbligo nei confronti della Parte Divulgatrice; (c) siano ricevute da un terzo senza violazione di alcun obbligo nei confronti della Parte Divulgatrice; oppure (d) siano state sviluppate autonomamente dalla Parte Ricevente. Resta inteso che gli obblighi di non divulgazione stabiliti nella presente sezione "Riservatezza" si applicano anche alle Informazioni Confidenziali scambiate tra le parti in relazione alla valutazione di servizi Geotab aggiuntivi.

10.2. Protezione delle Informazioni Confidenziali. Salvo quanto diversamente indicato nel presente Contratto, tra le parti, ciascuna parte conserva tutti i diritti di proprietà sulle proprie Informazioni Confidenziali. La Parte Ricevente userà lo stesso grado di cura che usa per proteggere la riservatezza delle proprie Informazioni Confidenziali di natura simile (e comunque non inferiore a una ragionevole diligenza) per (a) non utilizzare alcuna Informazione Confidenziale della Parte Divulgatrice per scopi al di fuori dell'ambito del presente Contratto e (b) salvo quanto diversamente autorizzato per iscritto dalla Parte Divulgatrice, limitare l'accesso alle Informazioni Confidenziali della Parte Divulgatrice ai propri dipendenti e appaltatori e a quelli delle sue Affiliate che necessitano di tale accesso per scopi coerenti con il presente Contratto e che hanno firmato accordi di riservatezza con la Parte Ricevente contenenti protezioni non sostanzialmente meno rigorose di quelle quivi previste. Nessuna delle parti divulgherà i termini del presente Contratto o di qualsiasi Modulo d'Ordine a terzi diversi dalle proprie Affiliate, dai propri consulenti legali e dai propri commercialisti senza il previo consenso scritto dell'altra parte, a condizione che la parte che effettui tale divulgazione alla propria Affiliata, al proprio consulente legale o ai propri commercialisti rimanga responsabile del rispetto della presente sezione "Riservatezza" da parte di tale Affiliata, consulente legale o commercialista. Fermo restando quanto sopra, Geotab potrà divulgare i termini del presente Contratto e di qualsiasi relativo Modulo d'Ordine a un subappaltatore o a un fornitore di Prodotti di Terze Parti nella misura necessaria all'adempimento degli obblighi di Geotab ai sensi del presente Contratto, in base a termini di riservatezza sostanzialmente altrettanto protettivi di quelli quivi stabiliti.

10.3. Divulgazione obbligatoria. La Parte Ricevente può divulgare le Informazioni Confidenziali della Parte Divulgatrice nella misura in cui sia obbligata a farlo per legge, a condizione che la Parte Ricevente dia alla Parte Divulgatrice preavviso della divulgazione obbligatoria (nella misura consentita dalla legge) e ragionevole assistenza, a spese della Parte Divulgatrice, qualora la Parte Divulgatrice intenda contestare la divulgazione. Se la Parte Ricevente è obbligata per legge a divulgare le Informazioni Confidenziali della Parte Divulgatrice nell'ambito di un procedimento civile in cui la Parte Divulgatrice è parte in causa, e la Parte Divulgatrice non contesta la divulgazione, la Parte Divulgatrice rimborserà alla Parte Ricevente i

costi ragionevoli sostenuti per la raccolta e la fornitura di un accesso sicuro a tali Informazioni Confidenziali.

10.4. Restituzione o distruzione delle Informazioni Confidenziali. Su richiesta della Parte Divulgatrice, la Parte Ricevente restituirà le Informazioni Confidenziali della Parte Divulgatrice o, a discrezione della Parte Divulgatrice, le distruggerà e certificherà per iscritto la distruzione di tutte le Informazioni Confidenziali in possesso o sotto il controllo della Parte Ricevente. Fermo restando quanto sopra, ciascuna parte non è tenuta a restituire o distruggere le Informazioni Confidenziali dell'altra Parte nella misura in cui tale parte sia tenuta a conservarle in base alla Legge applicabile o a requisiti di revisione contabile, a politiche interne o al fine di godere dei benefici del presente Contratto.

11. DICHIARAZIONI, GARANZIE, RIMEDI ESCLUSIVI ED ESCLUSIONI DI RESPONSABILITÀ

11.1. Dichiarazioni reciproche. Ciascuna parte dichiara all'altra che: (a) ha validamente concluso il presente Contratto e dispone del potere giuridico necessario per farlo; (b) la sottoscrizione e l'esecuzione del presente Contratto non comporteranno la violazione di alcun termine o condizione di qualsiasi atto o accordo di cui sia parte; e (c) né essa, né le sue Affiliate, né alcuno dei rispettivi Utenti, amministratori o dirigenti sono persone, entità o organizzazioni con le quali all'altra parte è vietato intrattenere rapporti (ivi inclusa la fornitura di software, prodotti o servizi) in forza di qualsiasi Legge applicabile, regolamento o ordine esecutivo, incluse tutte le Leggi e i regolamenti applicabili in materia di controllo delle esportazioni, tutte le Leggi e i regolamenti applicabili in materia di anticorruzione, tutte le Leggi applicabili che vietano il riciclaggio di denaro e il finanziamento del terrorismo, nonché i nominativi che figurano nel *Canada Special Economic Measures Act*, nel *Canada Justice for Victims of Corrupt Foreign Officials Act*, nella *Specially Designated Nationals and Blocked Persons List* dell'*Office of Foreign Assets Control* del Dipartimento del Tesoro degli Stati Uniti o nell'elenco consolidato di persone, gruppi ed entità soggetti a sanzioni amministrative dal Regno Unito (inclusa la *UK Sanctions List* tenuta dal *Foreign, Commonwealth and Development Office* e dall'*Office of Financial Sanctions Implementation*) o dalla Commissione Europea (o negli equivalenti elenchi applicabili tenuti dagli Stati membri, inclusa l'Irlanda).

11.2. Garanzie limitate sull'Hardware. Il Contratto include e incorpora la Dichiarazione di Garanzia Limitata di Geotab, disponibile anche all'indirizzo <https://www.geotab.com/legal/> (e in qualsiasi sito successivo o correlato designato da Geotab). Geotab non produce né controlla alcuno dei Prodotti di Terze Parti. Di conseguenza, Geotab non fornisce alcuna garanzia in relazione ai Prodotti di Terze Parti, ad eccezione di quelle previste dalla legge. Tuttavia, i Prodotti di Terze Parti offerti possono essere coperti dalla garanzia del produttore, come specificato nei relativi Termini di Terze Parti applicabili. Per ottenere l'assistenza in garanzia per i Prodotti di Terze Parti difettosi, si prega di seguire le istruzioni incluse nei relativi Termini di Terze Parti.

11.3. Esclusione di garanzie, condizioni e termini impliciti. Nella misura massima consentita dalla legge, Geotab non rilascia alcuna dichiarazione o garanzia in relazione ai Prodotti o ai Servizi Professionali, salvo quanto espressamente garantito nel presente Contratto o nei Termini di Servizio Aggiuntivi. SALVO QUANTO ESPRESSAMENTE PREVISTO NEL PRESENTE CONTRATTO O NEI TERMINI DI SERVIZIO AGGIUNTIVI, NELLA MISURA MASSIMA CONSENTITA DALLA LEGGE APPLICABILE, NESSUNA DELLE PARTI RILASCIAM GARANZIE DI ALCUN TIPO, SIANO ESSE ESPRESSE, IMPLICITE, DERIVANTI DALLA LEGGE O DI ALTRA NATURA, E CIASCUNA PARTE ESCLUDE ESPRESSAMENTE TUTTE LE GARANZIE, CONDIZIONI E GLI ALTRI TERMINI IMPLICITI, IVI INCLUSA QUALSIASI GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIALIZZABILITÀ, QUALITÀ SODDISFACENTE, IDONEITÀ A UNO SCOPO PARTICOLARE O ASSENZA DI VIOLAZIONE DI DIRITTI DI TERZI, NELLA MISURA MASSIMA CONSENTITA DALLA LEGGE APPLICABILE. I CONTENUTI SONO FORNITI "COSÌ COME SONO (AS-IS)" E SECONDO DISPONIBILITÀ, SENZA ALCUNA GARANZIA DI ALCUN TIPO. GEOTAB NON PUÒ E NON DICHIARA, GARANTISCE O SI IMPEGNA A GARANTIRE CHE: (A) I PRODOTTI SODDISFERANNO LE ESIGENZE COMMERCIALI O DI ALTRA NATURA DEL CLIENTE; (B) I PRODOTTI FUNZIONERANNO O SARANNO FORNITI SENZA INTERRUZIONI; (C) I PRODOTTI SARANNO PRIVI DI ERRORI O VIRUS OPPURE CHE I RISULTATI OTTENUTI DAL LORO UTILIZZO SARANNO ACCURATI, AFFIDABILI O AGGIORNATI; OPPURE (D) EVENTUALI ERRORI NEI PRODOTTI POSSANO ESSERE CORRETTI O INDIVIDUATI AL FINE DI ESSERE CORRETTI.

12. INDENNIZZI

12.1. Indennizzo da parte del Cliente. Il Cliente dovrà, a propria esclusiva cura e spese, manlevare e tenere indenni Geotab e le Affiliate di Geotab, nonché i rispettivi amministratori, dirigenti, agenti, rappresentanti, dipendenti, appaltatori e altro personale, da e contro qualsiasi pretesa, perdita, danno, pregiudizio o altra responsabilità di qualsiasi natura, incluse le spese legali sostenute su base integrale tra avvocato e cliente, derivanti da o risultanti da: (a) la violazione del presente Contratto da parte del Cliente, inclusi, a titolo esemplificativo e non esaustivo, eventuali Termini di Terze Parti; (b) negligenza o dolo del Cliente; (c) violazione di qualsiasi Proprietà Intellettuale Geotab o di qualsiasi Diritto di Proprietà Intellettuale di terzi; oppure (d) violazione di qualsiasi Legge applicabile o di qualsiasi altro ordine o regolamento validamente emanato da un'Autorità Governativa.

12.2. Indennizzo per violazioni da parte di Geotab

12.2.1. Difesa e obbligo di indennizzo. Geotab dovrà, a propria esclusiva cura e spese, difendere o, a propria discrezione, definire qualsiasi domanda, contestazione o azione promossa nei confronti del Cliente o delle Affiliate, aventi causa o cessionari del Cliente nella misura in cui essa sia fondata su una contestazione (una "Contestazione di Violazione") secondo cui qualsiasi Prodotto fornito da Geotab al Cliente viola direttamente o si appropria indebitamente di Diritti di Proprietà Intellettuale di terzi (esclusi il Cliente o qualsiasi Affiliata del Cliente) e dovrà indennizzare il Cliente per i danni liquidati a carico del Cliente da un tribunale competente con decisione definitiva avverso la quale non sia stato proposto appello oppure una volta decorso il termine per proporre appello, a condizione che il Cliente: (a) notifichi tempestivamente Geotab e comunque entro e non oltre dieci (10) giorni di calendario dal ricevimento della comunicazione scritta relativa a tale Contestazione di Violazione; e (b) consenta a Geotab di difendere, comporre o definire la Contestazione di Violazione e fornisca tutte le informazioni, l'assistenza e i poteri necessari a consentire a Geotab di farlo. Geotab non sarà tenuta a rimborsare il Cliente per qualsiasi transazione o accordo concluso dal Cliente senza il previo consenso scritto di Geotab, né per eventuali spese o onorari legali sostenuti dal Cliente in relazione a tale Contestazione di Violazione.

12.2.2. Diritti di mitigazione di Geotab. Se uno qualsiasi dei Prodotti divenga, o secondo l'opinione di Geotab possa verosimilmente divenire, oggetto di una Contestazione di Violazione, Geotab può, e qualora l'utilizzo dei Prodotti da parte del Cliente ne risulti sostanzialmente pregiudicato, Geotab deve, a propria esclusiva discrezione e spese: (a) procurare al Cliente il diritto di continuare a utilizzare i Prodotti in questione; (b) sostituire o modificare i Prodotti in questione o la parte degli stessi che costituisce violazione con equivalenti che non costituiscano violazione, senza alcun costo per il Cliente; oppure (c) qualora nessuna delle alternative sopra indicate sia ragionevolmente praticabile a esclusiva discrezione di Geotab, Geotab potrà: (i) nel caso di un

Piano di Abbonamento, cessare tali Piani di Abbonamento o le licenze relative a tali Piani di Abbonamento e rimborsare o riconoscere un credito per eventuali canoni prepagati ma non utilizzati relativi a tali Piani di Abbonamento e versati a Geotab; e/o (ii) nel caso dell'Hardware, richiedere al Cliente di restituire tale Hardware e rimborsare o riconoscere un credito per il prezzo di acquisto corrisposto a Geotab per l'Hardware restituito, ammortizzato secondo il metodo lineare su un periodo di trentasei (36) mesi dalla data di acquisto.

12.2.3. Esclusioni. Fatto salvo quanto sopra, Geotab non avrà alcun obbligo né responsabilità in relazione a qualsiasi Contestazione di Violazione nella misura in cui essa sia basata su uno dei seguenti elementi: (a) nel caso dei Piani di Abbonamento, l'utilizzo di versioni del Software diverse da quelle più recenti a seguito dell'interferenza o della disattivazione da parte del Cliente del processo di aggiornamento automatico del software; (b) l'utilizzo di qualsiasi Prodotto in violazione del presente Contratto; (c) prodotti, software, dati o servizi non Geotab, incluso il Software di Terze Parti; (d) l'uso, l'associazione o la combinazione di qualsiasi Prodotto con, o l'incorporazione o l'integrazione nei Prodotti di, qualsiasi prodotto, software, servizio, dato, informazione o altro materiale non Geotab (compresi quelli di proprietà del Cliente o delle sue Affiliate) che non sia fornito da Geotab o espressamente identificato da Geotab nelle specifiche o nella documentazione scritta di Geotab e/o dei suoi licenzianti come necessario per l'uso e il funzionamento dei Prodotti; (e) l'uso o il funzionamento di qualsiasi Prodotto, in qualsiasi modo o per qualsiasi scopo diverso da quanto espressamente specificato nella Documentazione relativa allo stesso; (f) qualsiasi modifica, alterazione, cambiamento, miglioramento, personalizzazione o opera derivata dei Prodotti effettuata da chiunque diverso da Geotab o dagli agenti di Geotab; (g) le modifiche apportate da Geotab ai Prodotti per conformarsi alle istruzioni o alle specifiche del Cliente; (h) l'uso o il presunto uso improprio da parte del Cliente dei dati raccolti tramite il funzionamento dei Prodotti; (i) ai fini dell'assicurazione auto basata sull'Utente, l'uso dei Prodotti in relazione all'attività o alle prestazioni di guida, del conducente o del veicolo; o (j) qualsiasi rivendita o distribuzione dei Prodotti. La presente Sezione 12.2 definisce l'intera responsabilità di Geotab e gli unici ed esclusivi rimedi del Cliente in relazione a qualsiasi Richiesta di risarcimento per violazione (nella misura massima consentita dalla Legge applicabile).

13. LIMITAZIONI ED ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ

13.1. Limitazione di responsabilità. NELLA MISURA CONSENTITA DALLA LEGGE APPLICABILE, IN NESSUN CASO LA RESPONSABILITÀ COMPLESSIVA DI GEOTAB, UNITAMENTE A TUTTE LE SUE AFFILIATE, DERIVANTE DA O CONNESSA AL PRESENTE CONTRATTO, A QUALSIASI MODULO D'ORDINE, AI PRODOTTI O AI SERVIZI PROFESSIONALI, ECCEDE L'IMPORTO TOTALE CORRISPOSTO DAL CLIENTE E DALLE SUE AFFILIATE AI SENSI DEL PRESENTE CONTRATTO PER I PRODOTTI O I SERVIZI PROFESSIONALI CHE HANNO DATO LUOGO ALLA RESPONSABILITÀ NEI DODICI (12) MESI PRECEDENTI IL PRIMO EVENTO DA CUI TALE RESPONSABILITÀ È SORTA, A CONDIZIONE CHE: (A) UNA PRETESA CHE SI PROTRAGGA PER UN PERIODO SUPERIORE A DODICI (12) MESI SI CONSIDERI VERIFICATA ESCLUSIVAMENTE NEL PERIODO DI DODICI (12) MESI PRECEDENTE IL PRIMO EVENTO DA CUI TALE RESPONSABILITÀ È SORTA; E (B) QUALORA L'EVENTO DA CUI LA RESPONSABILITÀ È SORTA SI VERIFICHINO SUCCESSIVAMENTE ALLA CESSAZIONE DEL PRESENTE CONTRATTO, ESSO SI CONSIDERERÀ VERIFICATO NELL'ULTIMO GIORNO IN CUI IL PRESENTE CONTRATTO ERA IN VIGORE. LA LIMITAZIONE DI CUI SOPRA SI APPLICHERÀ SIA CHE L'AZIONE SIA FONDATA SUL CONTRATTO, SULL'ILLECITO CIVILE (IVI INCLUSA LA NEGLIGENZA) O SU ALTRO TITOLO, E INDIPENDENTEMENTE DALLA CAUSA O DALLA TEORIA DELLA RESPONSABILITÀ.

13.2. Esclusione di danni consequenziali e correlati. IN NESSUN CASO UNA PARTE O LE SUE AFFILIATE AVRANNO ALCUNA RESPONSABILITÀ DERIVANTE DA O CONNESSA AL PRESENTE CONTRATTO O A QUALSIASI MODULO D'ORDINE PER:

- (a) DANNI INDIRETTI, SPECIALI (*SPECIAL DAMAGES*), INCIDENTALI, CONSEQUENZIALI (*CONSEQUENTIAL DAMAGES*), DA COPERTURA (*COVER DAMAGES*), DA INTERRUZIONE DELL'ATTIVITÀ O PUNITIVI (*PUNITIVE DAMAGES*); O

- (b) PERDITA DI UTILI, RICAVI, AVVIAMENTO, DATI PERSI O CORROTTI, COSTI DI SOSTITUZIONE O RIPRISTINO DI DATI DEL CLIENTE PERSI O ALTERATI, INDIPENDENTEMENTE DAL FATTO CHE TALI PERDITE SIANO DIRETTE O INDIRETTE,

SIA CHE L'AZIONE SIA FONDATA SUL CONTRATTO, SULL'ILLECITO CIVILE (IVI INCLUSA LA NEGLIGENZA) O SU ALTRO TITOLO, E INDIPENDENTEMENTE DALLA TEORIA DELLA RESPONSABILITÀ, ANCHE QUALORA UNA PARTE O LE SUE AFFILIATE SIANO STATE INFORMATE DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI O QUALORA IL RIMEDIO DI UNA PARTE O DELLE SUE AFFILIATE NON CONSEGUA ALTRIMENTI IL PROPRIO SCOPO ESSENZIALE.

LA SUDETTA ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ NON SI APPLICHERÀ NELLA MISURA IN CUI CIÒ SIA VIETATO DALLA LEGGE APPLICABILE.

13.3. Eccezioni. Le precedenti Sezione 13.1 – Limitazione di responsabilità e Sezione 13.2– Esclusione dei danni consequenziali e correlati non si applicano a (a) violazione o appropriazione indebita da parte di una delle parti dei Diritti di Proprietà Intellettuale dell'altra, (b) agli obblighi di indennizzo del Cliente ai sensi della precedente Sezione 12.1 - Indennizzo da parte del Cliente, (c) a frodi o dichiarazioni fraudolente, o (d) a responsabilità o perdite che non possono essere limitate dalla Legge applicabile. Qualsiasi importo dovuto da una parte indennizzata a un terzo in seguito a una sentenza o a un accordo transattivo approvato per iscritto da una parte indennizzante, la cui responsabilità rientra negli obblighi di indennizzo della parte indennizzante ai sensi del presente Contratto, e tutte le commissioni dovute dal Cliente ai sensi del presente Contratto, saranno considerati danni diretti ai fini della presente Sezione 13 - Limitazioni ed esclusione di responsabilità. La precedente Sezione 13.1- Limitazione di responsabilità non si applica agli obblighi di entrambe le parti ai sensi della precedente Sezione 10 - Riservatezza.

13.4. Termine per la proposizione delle azioni. Nella misura consentita dalla Legge applicabile, nessuna delle parti potrà promuovere alcuna azione, pretesa o procedimento, a titolo di indennizzo o a qualsiasi altro titolo, derivante da o connesso al presente Contratto, oltre dodici (12) mesi dopo il verificarsi dell'evento che ha dato origine alla relativa causa di azione.

13.5. Disposizioni generali. Il Cliente accetta che le esclusioni e le limitazioni contenute nella presente Sezione 13 – Limitazioni ed esclusione di responsabilità si applichino anche qualora i rimedi previsti risultino insufficienti a coprire integralmente le perdite o i danni subiti dal Cliente o dalle sue Affiliate, o non conseguano il loro scopo essenziale, e che, in assenza di tali limitazioni, le tariffe relative ai Prodotti e ai Servizi Professionali sarebbero significativamente più elevate. Di conseguenza, qualora un tribunale dovesse stabilire che una qualsiasi delle esclusioni o limitazioni contenute nella presente Sezione 13 – Limitazioni ed esclusione di responsabilità non siano opponibili da Geotab nei confronti del Cliente, quest'ultimo dovrà corrispondere a Geotab un adeguamento equo volto a compensare Geotab per le tariffe che avrebbe applicato per i Prodotti e i Servizi Professionali qualora le parti non avessero negoziato e concordato le esclusioni e le limitazioni contenute nella presente Sezione 13 – Limitazioni ed esclusione di responsabilità.

14. DURATA E RISOLUZIONE

14.1. Durata del Contratto. Il presente Contratto avrà inizio alla Data di Efficacia e proseguirà fino alla data più tardiva tra (i) l'ultimo giorno di qualsiasi Periodo di Validità del Piano di Abbonamento in essere per i Piani di Abbonamento attivati tramite un Modulo d'Ordine, che includerà eventuali Periodi di Rinnovo del Piano di Abbonamento, (ii) l'ultimo giorno di qualsiasi Periodo di Validità del Servizio di Terze Parti in essere, o (iii) la risoluzione anticipata del presente Contratto ai sensi della Sezione 14.3 - Risoluzione per violazione sostanziale, Sezione 14.5 - Risoluzione per convenienza, o Sezione 14.4.4 - Risoluzione anticipata da parte del Cliente di seguito (la "**Durata del Contratto**").

14.2. Periodo di Validità del Servizio di Terze Parti. Ciascun Modulo d'Ordine può stabilire la durata dei relativi Prodotti di Terze Parti (il "**Periodo di Validità Iniziale del Servizio di Terze Parti**"), eventuali termini e condizioni relativi al suo rinnovo (ciascuno, un "**Periodo di Rinnovo del Servizio di Terze Parti**" e, collettivamente con il Periodo di Validità Iniziale del Servizio di Terze Parti, il "**Periodo di Validità del Servizio di Terze Parti**") nonché gli effetti della relativa cessazione. Il Cliente riconosce che la durata di qualsiasi Periodo di Validità del Servizio di Terze Parti è determinata dal relativo Fornitore di Servizi Terzo ed è al di fuori del controllo di Geotab. Se un Periodo di Validità del Servizio di Terze Parti si

estende oltre la scadenza della Durata del Contratto, il relativo Modulo d'Ordine, inclusi tutti i termini e le condizioni applicabili del presente Contratto, continuerà ad avere efficacia successivamente alla scadenza della Durata del Contratto, fatto salvo quanto previsto dalla Sezione 14.3 - Risoluzione per violazione sostanziale di seguito. Il Cliente è responsabile di eventuali penali per la cessazione anticipata previste nel relativo Modulo d'Ordine, nonché delle altre disposizioni del presente Contratto.

14.3. Risoluzione per violazione sostanziale. In caso di violazione sostanziale del Contratto da parte di una delle parti, la parte non inadempiente può risolvere il Contratto o qualsiasi Modulo d'Ordine interessato dalla violazione sostanziale, dandone comunicazione scritta alla parte inadempiente e indicando l'intenzione della parte non inadempiente di procedere alla risoluzione. Se la violazione sostanziale non è stata sanata entro il periodo di trenta (30) giorni successivo a tale comunicazione, e se la parte non inadempiente fornisce una comunicazione scritta di risoluzione alla parte inadempiente (la "**Comunicazione di Risoluzione**"), il presente Contratto o qualsiasi Modulo d'Ordine in questione cesserà entro il periodo di tempo specificato nella Comunicazione di risoluzione. Fermo restando quanto sopra, il mancato pagamento da parte del Cliente di eventuali canoni e spese scaduti entro trenta (30) giorni dalla notifica da parte di Geotab al Cliente del pagamento scaduto costituirà una violazione sostanziale del presente Contratto. Se il Cliente non ha sanato una violazione sostanziale entro il periodo di sanatoria applicabile, Geotab potrà, previa comunicazione scritta al Cliente con un preavviso non inferiore a cinque (5) giorni lavorativi, a sua esclusiva discrezione e senza pregiudizio per i suoi altri diritti a seguito della violazione sostanziale e della mancata sanatoria, fino a quando tale violazione non sia stata sanata integralmente, sospendere l'adempimento di alcuni o tutti gli obblighi di Geotab di fornire i Prodotti ai sensi del presente Contratto.

14.4. Periodo di Validità del Piano di Abbonamento, Rinnovo e Penale per Risoluzione Anticipata. Nonostante qualsiasi disposizione contraria contenuta nel presente Contratto, i Piani di Abbonamento sono soggetti ai seguenti termini e condizioni:

14.4.1. Periodo di Validità del Piano di Abbonamento. La durata di ciascun piano di abbonamento avrà inizio alla Data di Inizio dell'Abbonamento e proseguirà per il periodo specificato nel Modulo d'Ordine o, in mancanza di tale specificazione, per trentasei (36) mesi (il "**Periodo di Validità Iniziale del Piano di Abbonamento**"). Alla scadenza del Periodo di Validità Iniziale del Piano di Abbonamento, il/i piano/i di abbonamento si rinnoverà/si rinnoveranno automaticamente per ulteriori periodi di dodici (12) mesi (ciascuno, un "**Periodo di Rinnovo del Piano di Abbonamento**"), a meno che il Cliente non invii a Geotab una comunicazione scritta di non rinnovo almeno 90 giorni prima della fine del relativo Periodo di Validità del Piano di Abbonamento. Il Periodo di Validità Iniziale del Piano di Abbonamento e ciascun Periodo di Rinnovo del Piano di Abbonamento sono indicati singolarmente nel presente Contratto come "**Periodo di Validità del Piano di Abbonamento**".

14.4.2. Adeguamenti dei prezzi. Geotab e il Cliente concordano che alla scadenza del Periodo di Validità Iniziale del Piano di Abbonamento e alla scadenza di ciascun successivo Periodo di Rinnovo del Piano di Abbonamento, i canoni per i piani di abbonamento saranno adeguati di una percentuale pari all'aumento medio dell'Indice dei prezzi al consumo applicabile elencato nell'Allegato 4 (*Indice dei Prezzi al Consumo*) durante tale Periodo di Validità Iniziale del Piano di Abbonamento o tale Periodo di Rinnovo del Piano di Abbonamento, a seconda dei casi. Se al momento del calcolo di tale adeguamento dei prezzi l'Indice dei Prezzi al Consumo è stato sostanzialmente rivisto, non è disponibile o è stato sospeso, le parti utilizzeranno l'indice più comparabile pubblicato in quel momento al posto dell'Indice dei Prezzi al Consumo.

14.4.3. Prezzi promozionali. Salvo quanto espressamente previsto nel Modulo d'Ordine applicabile, il rinnovo dei Piani di Abbonamento a prezzo promozionale o *una tantum* avverrà a esclusiva discrezione di Geotab, tenendo conto sia dei prezzi attualmente applicati al Cliente sia del listino prezzi di Geotab in vigore al momento del rinnovo in questione. Nonostante qualsiasi disposizione contraria, qualsiasi rinnovo in cui il numero di Piani di Abbonamento sia diminuito rispetto al precedente Periodo di Validità del Piano di Abbonamento può comportare una revisione del prezzo al momento del rinnovo, indipendentemente dal prezzo del precedente Periodo di Validità del Piano di Abbonamento.

- 14.4.4. Risoluzione anticipata da parte del Cliente.** Il Cliente riconosce che, al fine di ottenere prezzi più vantaggiosi, ha scelto di stipulare il presente Contratto che richiede l'impegno ad acquistare il/i Piano/i di Abbonamento come specificato in un Modulo d'Ordine per la durata del Periodo di validità del Piano di Abbonamento. Di conseguenza, in caso di risoluzione da parte (a) di Geotab ai sensi della Sezione 14.3 - Risoluzione per violazione sostanziale, o (b) del Cliente per qualsiasi motivo diverso da quanto previsto dalla Sezione 14.3 - Risoluzione per violazione sostanziale, il Cliente dovrà pagare a Geotab una penale per la risoluzione anticipata (la "**Penale per Risoluzione Anticipata**") calcolata come segue: (i) eventuali canoni non pagati per il resto del Periodo di Validità del Piano di Abbonamento ai sensi di tale Modulo d'Ordine, meno (ii) eventuali canoni non pagati per il mese in corso fino alla data di risoluzione. La Penale per Risoluzione Anticipata sarà fatturata al Cliente in aggiunta a eventuali canoni non pagati per il mese in corso fino alla data di risoluzione. Nella misura in cui la Penale per Risoluzione Anticipata o parte di essa sia considerata un risarcimento forfettario, il Cliente riconosce che l'ammontare del danno che Geotab subirebbe a seguito della risoluzione anticipata da parte del Cliente di qualsiasi Piano di Abbonamento è difficile da stimare e che la Penale per Risoluzione Anticipata riflette la stima ragionevole delle parti in merito ai danni previsti che Geotab potrebbe subire a seguito di tale cancellazione.
- 14.5. Recesso ad nutum.** Geotab può recedere dal presente Contratto o da qualsiasi Modulo d'Ordine in qualsiasi momento dandone preavviso scritto di trenta (30) giorni al Cliente.
- 14.6. Rimborso delle tariffe prepagate in caso di risoluzione da parte del Cliente per violazione sostanziale.** Se il Cliente recede dal presente Contratto o da qualsiasi Modulo d'Ordine per violazione sostanziale in conformità con la Sezione 14.3 – Recesso per violazione sostanziale di cui sopra, Geotab rimborserà al Cliente un importo proporzionale di eventuali canoni prepagati a Geotab e applicabili alla parte non utilizzata del Periodo di Validità del Piano di Abbonamento o del Periodo di Validità del Servizio di Terze Parti, a seconda dei casi, per i Prodotti oggetto di recesso, nonché eventuali canoni prepagati a Geotab per Servizi Professionali non utilizzati.
- 14.7. Adempimento degli obblighi in caso di risoluzione.** Salvo quanto diversamente specificato nel presente Contratto o in eventuali Termini di Servizio Aggiuntivi, la risoluzione del presente Contratto o di qualsiasi Piano di Abbonamento non darà in alcun caso diritto al Cliente al rimborso o all'esonero dal pagamento di eventuali canoni relativi a Prodotti o Servizi Professionali pagati o dovuti ai sensi del presente Contratto (nella misura massima consentita dalla Legge applicabile).
- 14.8. Evento di Forza Maggiore.** Nel caso in cui Geotab subisca un ritardo o sia impossibilitata ad adempiere ai propri obblighi ai sensi del presente Contratto o dei Moduli d'Ordine applicabili a causa di un Evento di Forza Maggiore, allora, previa comunicazione scritta al Cliente: (a) gli obblighi interessati ai sensi del presente Contratto e dei Moduli d'Ordine applicabili saranno sospesi nella misura necessaria durante il periodo dell'Evento di Forza Maggiore, e (b) Geotab non avrà alcuna responsabilità nei confronti del Cliente o di qualsiasi altra Persona in relazione a tale obbligo sospeso. Ai fini del presente Contratto, per "**Evento di Forza Maggiore**" si intende un evento al di fuori del ragionevole controllo di Geotab, inclusi, a titolo esemplificativo, un caso fortuito (*act of God*), incendio, alluvione, esplosione, emergenze sanitarie pubbliche, pandemia, epidemia di malattie contagiose, interruzioni generalizzate di Internet, interruzioni causate dai fornitori di reti dati wireless, disordini civili, sciopero, serrata o altre controversie di lavoro, carenze significative di servizi di pubblica utilità, ritardi nei trasporti, distruzione o danneggiamento degli impianti di produzione, guasti o incidenti, qualsiasi legge, decisione, sentenza, richiesta o prescrizione di qualsiasi Autorità Governativa, sommossa, guerra o altra causa al di fuori del ragionevole controllo di Geotab.
- 14.9. Sospensione dei Prodotti.** Geotab e/o i suoi licenzianti possono sospendere i Prodotti del Cliente o il diritto di qualsiasi Utente di accedere o utilizzare qualsiasi parte dei Prodotti, o di collegare i Prodotti a Software di Terze Parti, se Geotab determina ragionevolmente che l'utilizzo dei Prodotti o del Software di Terze Parti da parte del Cliente o degli Utenti (a) rappresenti un rischio per la sicurezza dei Prodotti o di qualsiasi terza parte, (b) possa avere un impatto negativo sui Prodotti, o sulle reti o sui dati di qualsiasi altro cliente, partner commerciale o fornitore di servizi di Geotab, (c) non sia conforme ai Termini di Servizio Aggiuntivi e/o ai Termini di Terze Parti, a seconda dei casi, o alla Legge applicabile, o (d) possa esporre Geotab, o qualsiasi terza parte, a responsabilità. Geotab e/o i suoi licenzianti possono inoltre

sospendere i Prodotti del Cliente o il diritto di qualsiasi Utente di accedere o utilizzare qualsiasi parte dei Prodotti, o di collegare i Prodotti a Software di terze parti nella misura necessaria per interventi di manutenzione di emergenza che Geotab ritenga ragionevolmente necessari. Geotab compirà ogni sforzo commercialmente ragionevole, date le circostanze, per fornire al Cliente un preavviso e l'opportunità di porre rimedio a tale violazione o minaccia prima di qualsiasi sospensione, e per ripristinare tali Prodotti non appena ragionevolmente possibile a seguito della correzione del problema.

14.10. Sopravvivenza. Le disposizioni della Sezione 3.2 (*Proprietà intellettuale e diritti di proprietà di Geotab*), della Sezione 3.5 (*Licenza del Cliente per l'utilizzo del feedback*), della Sezione 3.6 (*Dati Aggregati*), della Sezione 3.8 (*Rimedio equitativo*), della Sezione 5 (*Servizi di prova*), della Sezione 6 (*Hardware; Spedizione; Installazione*), la Sezione 7 (*Obblighi del Cliente*), la Sezione 8 (*Fornitori di servizi terzi*), la Sezione 9 (*Corrispettivi; Pagamento dei Prodotti*), la Sezione 10 (*Riservatezza*), la Sezione 11 (*Dichiarazioni, Garanzie, Rimedi Esclusivi ed Esclusioni di Responsabilità*), la Sezione 12 (*Indennizzi*), la Sezione 13 (*Limitazioni ed Esclusione di Responsabilità*), la Sezione 14 (*Durata e Risoluzione*), la Sezione 15 (*Termini di Servizio Aggiuntivi*), la Sezione 16 (*Entità contraenti; Comunicazioni; Legge applicabile; Foro Competente; Requisiti di legge locali*) e la Sezione 17 (*Disposizioni generali*) del presente Contratto resteranno valide anche dopo la risoluzione o la scadenza del presente Contratto.

15. TERMINI DI SERVIZIO AGGIUNTIVI

15.1. Termini di Servizio Aggiuntivi. I termini di servizio aggiuntivi pubblicati all'indirizzo <https://www.geotab.com/legal> (e in qualsiasi sito successivo o correlato designato da Geotab) (i "**Termini di Servizio Aggiuntivi**") si applicano all'utilizzo dei Prodotti da parte del Cliente e sono incorporati nel presente Contratto per riferimento.

15.2. Protezione dei dati. A scanso di equivoci, nella misura in cui Geotab tratti dati personali per conto del Cliente in relazione all'utilizzo dei Prodotti o dei Servizi Professionali da parte del Cliente, si applica l'*Addendum* sul trattamento dei dati UE e Regno Unito pubblicato all'indirizzo <https://www.geotab.com/legal>. In caso di conflitto o incongruenza tra l'*Addendum* sul trattamento dei dati UE e Regno Unito e il corpo principale del presente Contratto, prevarranno i termini dell'*Addendum* sul trattamento dei dati UE e Regno Unito nella misura in cui si riferiscano al trattamento dei dati personali da parte di Geotab.

15.3. Termini Supplementari per Dispositivi Video e Servizi Relativi a Dispositivi Video. A scanso di equivoci, nella misura in cui il Cliente utilizzi Hardware video e/o video Hardware di Terze Parti in relazione all'utilizzo dei Prodotti da parte del Cliente, si applicano i Termini Supplementari per Dispositivi Video e Servizi Relativi a Dispositivi Video e i riferimenti a "Geotab EUA" ivi contenuti si intendono riferiti al presente Contratto. In caso di conflitto o incongruenza tra i Termini Supplementari per Dispositivi Video e Servizi Relativi a Dispositivi Video e il corpo principale del presente Contratto, prevarranno i termini dei Termini Supplementari per Dispositivi Video e Servizi Relativi a Dispositivi Video nella misura in cui si riferiscano all'utilizzo da parte del Cliente di Hardware video e/o video Hardware di terze parti.

16. ENTITÀ CONTRAENTI; COMUNICAZIONI; LEGGE APPLICABILE; FORO COMPETENTE; REQUISITI DI LEGGE LOCALI

16.1. Entità contraente Geotab, Notifiche, Legge Applicabile e Foro Competente. Il Contratto include e incorpora l'Allegato 5 (*Soggetto contraente Geotab, Comunicazioni, Legge Applicabile e Foro Competente*).

16.2. Modalità di invio delle comunicazioni.

16.2.1. Comunicazioni a Geotab.

16.2.1.1. Comunicazioni Legali. Tutte le comunicazioni legali inviate a Geotab dal Cliente, incluse quelle relative a presunte violazioni e/o richieste di risarcimento indennizzabili ("**Comunicazioni Legali**"), che saranno chiaramente identificabili come tali, devono essere consegnate all'indirizzo indicato nell'Allegato 5 (*Soggetto contraente Geotab, Comunicazioni, Legge Applicabile e Foro Competente*).

16.2.1.2. Avvisi di Risoluzione da parte del Cliente e di mancato rinnovo. Tutte le richieste da parte del Cliente di risolvere il Contratto o qualsiasi Modulo d'Ordine per qualsiasi motivo diverso da quanto previsto dalla Sezione 14.3 - Risoluzione per violazione sostanziale e qualsiasi avviso scritto di mancato rinnovo fornito ai sensi della Sezione 14.4.1 - Periodo di Validità del Piano di Abbonamento (collettivamente, "**Avvisi di Risoluzione da parte del Cliente**") devono essere inviati elettronicamente a cancellation.subscription@geotab.com. Un Avviso di Risoluzione da parte del Cliente non è accettato e non avrà alcun effetto legale fino a quando Geotab non invierà un'e-mail di conferma in cui si attesti espressamente che l'Avviso di Risoluzione da parte del Cliente è stato accettato in quanto completo. Per essere considerato "completo", l'Avviso di Risoluzione da parte del Cliente deve includere: (a) i numeri degli specifici ordini da risolvere o non rinnovare; (b) il numero di Piani di Abbonamento da cancellare o non rinnovare e i corrispondenti numeri di serie dell'Hardware; e (c) qualsiasi altra informazione ragionevolmente richiesta da Geotab per elaborare la richiesta. Se Geotab non accetta un Avviso di Risoluzione da parte del Cliente, comunicherà al Cliente le ragioni e la decisione di Geotab entro cinque (5) giorni lavorativi dalla presa della decisione.

16.2.2. Comunicazioni al Cliente. Le comunicazioni relative alla fatturazione destinate al Cliente saranno indirizzate al referente di fatturazione designato dal Cliente. Tutte le altre comunicazioni destinate al Cliente saranno indirizzate all'amministratore di sistema del Prodotto designato dal Cliente.

16.2.3. Validità delle comunicazioni. Salvo quanto diversamente specificato nel presente Contratto, tutte le comunicazioni relative al presente Contratto saranno in forma scritta e avranno efficacia (a) al momento della consegna a mano, (b) il settimo (7°) giorno lavorativo successivo alla spedizione postale, oppure (c), ad eccezione delle Comunicazioni Legali, il giorno dell'invio tramite e-mail.

16.3. Accordo sulla legge applicabile e sulla giurisdizione. Ciascuna parte accetta la legge applicabile sopra indicata, indipendentemente dalle norme di scelta o di conflitto di leggi, e la giurisdizione esclusiva dei tribunali competenti indicati nell'Allegato 5 (*Soggetto contraente Geotab, Comunicazioni, Legge Applicabile e Foro Competente*).

16.4. RINUNCIA AL PROCESSO CON GIURIA. CIASCUNA PARTE RINUNCIA IRREVOCABILMENTE E INCONDIZIONATAMENTE, NELLA MISURA MASSIMA CONSENTITA DALLA LEGGE APPLICABILE, A QUALSIASI DIRITTO DI CUI POSSA DISPORRE A UN PROCESSO CON GIURIA IN QUALSIASI AZIONE LEGALE, PROCEDIMENTO, CAUSA DI AZIONE O CONTRODIRITTO DERIVANTE DA O RELATIVO AL PRESENTE CONTRATTO, COMPRESI EVENTUALI MODULI D'ORDINE O ALLEGATI AL PRESENTE CONTRATTO, O ALLE TRANSAZIONI QUI PREVISTE. CIASCUNA PARTE CERTIFICA E RICONOSCE CHE (A) NESSUN RAPPRESENTANTE DELL'ALTRA PARTE HA DICHIARATO, ESPRESSAMENTE O IN ALTRI MODI, CHE L'ALTRA PARTE NON CERCHERÀ DI FAR VALERE LA PRECEDENTE RINUNCIA IN CASO DI AZIONE LEGALE, (B) HA CONSIDERATO LE IMPLICAZIONI DI TALE RINUNCIA, (C) EFFETTUA LA PRESENTE RINUNCIA CON PIENA CONSAPEVOLEZZA E VOLONTARIAMENTE, E (D) HA DECISO DI ACCETTARE I PRESENTI TERMINI IN CONSIDERAZIONE, TRA L'ALTRO, DELLE RINUNCE RECIPROCHE E DELLE DICHIARAZIONI CONTENUTE IN QUESTA SEZIONE.

16.5. Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di vendita internazionale di beni. La Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di vendita internazionale di beni (*United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods*) non si applicherà ai Moduli d'Ordine applicabili e al presente Contratto e la sua applicazione è rigorosamente esclusa.

16.6. Requisiti di legge locali. Il Contratto include e incorpora l'Allegato 6 (*Requisiti di legge locali*).

17. DISPOSIZIONI GENERALI

- 17.1. Conformità alle norme sull'esportazione.** I Prodotti, i Contenuti, altre tecnologie di Geotab e/o dei suoi licenzianti e i loro derivati possono essere soggetti alle Leggi e ai regolamenti sull'esportazione del Canada, degli Stati Uniti e di altre giurisdizioni. Geotab e il Cliente dichiarano entrambi di non figurare in alcun elenco di soggetti esclusi da parte del governo degli Stati Uniti. Il Cliente è consapevole che Geotab mantiene un elenco di paesi in cui il Cliente non può importare, utilizzare, commercializzare, pubblicizzare, promuovere o rivendere i Prodotti o qualsiasi loro componente (**"Elenco Delle Aree Soggette A Restrizioni"**) senza il previo consenso scritto di Geotab. Qualsiasi attività di questo tipo che coinvolga qualsiasi aspetto del Prodotto in una giurisdizione presente nell'Elenco Delle Aree Soggette A Restrizioni senza il consenso scritto di Geotab sarà considerata una violazione sostanziale del presente Contratto.
- 17.2. Spese legali.** Qualora una delle parti avvii un procedimento per far valere o interpretare qualsiasi termine o disposizione del presente Contratto, la parte sostanzialmente vittoriosa in tale procedimento avrà diritto a ottenere il rimborso, oltre a ogni altro rimedio derivante dal presente Contratto, delle spese legali e delle spese per esperti (inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, i commercialisti) ragionevolmente sostenute da tale parte.
- 17.3. Pubblicità.** Salvo diversamente specificato nel relativo Modulo d'Ordine, Geotab potrà fare riferimento al Cliente come a uno dei propri clienti. Il Cliente concede a Geotab una licenza mondiale a tempo determinato per l'utilizzo dei propri loghi e marchi esclusivamente ai fini di tale riferimento, a condizione che Geotab rispetti i requisiti di utilizzo dei marchi comunicati dal Cliente.
- 17.4. Anticorruzione.** Nessuna delle Parti ha ricevuto o si è vista offrire alcuna tangente, commissione illecita (*kickback*), vantaggio indebito, pagamento, omaggio o altra utilità, illegittimi o impropri, da parte di dipendenti, agenti o altri soggetti che agiscano per conto o nell'interesse dell'altra parte in relazione al presente Contratto. Omaggi e attività di rappresentanza di valore ragionevole, offerti nel normale svolgimento dell'attività d'impresa, non costituiscono una violazione della presente disposizione. Qualora il Cliente venga a conoscenza di una violazione della presente disposizione, farà quanto ragionevolmente possibile per informarne tempestivamente l'Ufficio Legale di Geotab all'indirizzo legal@geotab.com.
- 17.5. Accordo completo.** Il presente Contratto costituisce l'accordo completo tra Geotab e il Cliente in merito all'utilizzo da parte del Cliente dei Prodotti e dei Contenuti e sostituisce tutti gli accordi, le proposte o le dichiarazioni precedenti e contemporanei, scritti o orali, relativi all'oggetto del presente Contratto. Le parti concordano che qualsiasi termine o condizione indicato in un ordine di acquisto del Cliente o in qualsiasi altra documentazione relativa all'ordine del Cliente (esclusi i Moduli d'Ordine) è nullo.
- 17.6. Rapporto tra le parti.** Le parti sono contraenti indipendenti. Il presente Contratto non crea alcun rapporto di *partnership*, *franchising*, *joint venture*, agenzia di lavoro o fiduciario tra le parti. Ciascuna parte sarà l'unica responsabile del pagamento di tutti i compensi dovuti ai propri dipendenti, nonché di tutte le imposte relative al rapporto di lavoro.
- 17.7. Terzi beneficiari.** Non vi sono terzi beneficiari ai sensi del presente Contratto.
- 17.8. Clausola di salvaguardia.** Nella misura in cui una qualsiasi disposizione del presente Contratto sia ritenuta contraria alla legge da un tribunale della giurisdizione competente, tale disposizione sarà considerata nulla e priva di efficacia, mentre le restanti disposizioni del presente Contratto rimarranno in vigore.
- 17.9. Cessione.** Nessuna delle parti può cedere alcuno dei propri diritti o obblighi ai sensi del presente Contratto, per effetto di legge o in altro modo, senza il previo consenso scritto dell'altra parte (che non potrà essere negato senza motivo); tuttavia, ciascuna delle parti può cedere il presente Contratto nella sua interezza (compresi tutti i Moduli d'Ordine), senza il consenso dell'altra parte, a una propria Affiliata o nell'ambito di una fusione, acquisizione, riorganizzazione societaria o vendita di tutte o sostanzialmente tutte le proprie attività. Fermo restando quanto sopra, se una parte viene acquisita da, vende sostanzialmente tutte le proprie attività a, o subisce un cambio di controllo a favore di, un concorrente diretto dell'altra parte, allora ciascuna delle parti potrà risolvere il presente Contratto mediante comunicazione scritta. In caso di tale risoluzione, Geotab rimborserà al Cliente eventuali canoni prepagati relativi al periodo residuo di validità di tutti gli abbonamenti per il periodo successivo alla data di efficacia

di tale risoluzione. Fatto salvo quanto sopra, il presente Contratto sarà vincolante e avrà efficacia a beneficio delle parti, dei loro rispettivi successori e cessionari autorizzati.

17.10. Assenza di rapporto di agenzia. È inteso tra le parti che Geotab stipula il presente Contratto in qualità di mandante e non di agente per conto di qualsiasi altra società di Geotab Inc. Fatta salva qualsiasi cessione consentita ai sensi della Sezione 17.9 - Cessione di cui sopra, le obbligazioni gravanti su Geotab ai sensi del presente Contratto saranno dovute al Cliente esclusivamente da Geotab e le obbligazioni gravanti sul Cliente ai sensi del presente Contratto saranno dovute esclusivamente a Geotab.

17.11. Consulenza legale indipendente. Le parti riconoscono di aver avuto l'opportunità di consultare un consulente legale nella misura ritenuta appropriata e necessaria prima di firmare i relativi Moduli d'Ordine e di stipulare il presente Contratto.

17.12. Lingua di riferimento. La lingua di riferimento per il presente Contratto e le relative transazioni, per qualsiasi comunicazione o altro documento trasmesso o consegnato ai sensi del presente Contratto, nonché per la negoziazione e la risoluzione di qualsiasi controversia o altra questione tra le parti, sarà la lingua inglese. In caso di conflitto tra le disposizioni di una comunicazione o di un documento e la versione inglese della stessa comunicazione o dello stesso documento (incluso il presente Contratto), prevarranno le disposizioni della versione inglese. Il Cliente rinuncia a qualsiasi diritto che possa avere ai sensi di qualsiasi Legge applicabile di far redigere il Contratto in una lingua diversa dall'inglese.

17.13. Ulteriori garanzie. Ciascuna Parte si impegna a compiere ogni attività e a sottoscrivere, stipulare, perfezionare o porre in essere tutti gli atti, strumenti, trasferimenti e altri documenti che siano necessari o opportuni per dare piena efficacia alle disposizioni del presente Contratto e alle operazioni ivi contemplate.

17.14. Modifiche. La versione del presente Contratto (esclusi i Termini di Servizio Aggiuntivi) in vigore al momento dell'accettazione da parte del Cliente, unitamente a eventuali Moduli d'Ordine sottoscritti ai sensi dello stesso, è vincolante e potrà essere modificata esclusivamente mediante atto scritto firmato dai rappresentanti autorizzati di entrambe le parti (ad eccezione degli aumenti di prezzo, che saranno modificati ai sensi della Sezione 14.4 - Periodo di Validità del Piano di Abbonamento, Rinnovo e Penale per Risoluzione Anticipata). Fermo restando quanto sopra, il Cliente accetta che Geotab possa modificare i termini dei Termini di Servizio Aggiuntivi di volta in volta dandone comunicazione al Cliente tramite la Piattaforma Geotab, e-mail o altri mezzi. Geotab si impegnerà a compiere ogni ragionevole sforzo per informare il Cliente della modifica in questione prima che entri in vigore. Il Cliente conviene di accettare, e con la presente accetta, qualsiasi modifica ai Termini di Servizio Aggiuntivi, a meno che le modifiche non comportino svantaggi commercialmente irragionevoli per il Cliente. Se una modifica comporta svantaggi commercialmente irragionevoli per il Cliente e Geotab riceve un'obiezione scritta da parte del Cliente entro trenta (30) giorni di calendario dalla data in cui il Cliente ha ricevuto la notifica o avrebbe dovuto prendere atto della modifica, Geotab potrà, a sua esclusiva discrezione, (a) annullare tale modifica con l'effetto che la versione immediatamente precedente dei presenti Termini di Servizio Aggiuntivi continuerà ad applicarsi al Cliente, oppure (b) risolvere il presente Contratto, qualsiasi Modulo d'Ordine e il diritto del Cliente di utilizzare i Prodotti e rimborsare al Cliente, previa eventuale restituzione di tutto l'Hardware in possesso del Cliente in buone condizioni di funzionamento, fatto salvo il normale deperimento dovuto all'uso: (i) il prezzo di acquisto di qualsiasi Hardware, ammortizzato su base lineare in trentasei (36) mesi, tenendo conto dell'utilizzo da parte del Cliente, e (ii) eventuali canoni di servizi prepagati per i periodi successivi alla data di efficacia della modifica alla quale il Cliente si è opposto in conformità al presente Contratto.

17.15. Esempolari. I Moduli d'Ordine possono essere sottoscritti in un numero qualsiasi di esemplari (ivi inclusi esemplari trasmessi via fax o mediante altri mezzi elettronici) e tutti tali esemplari, considerati congiuntamente, saranno ritenuti costituire un unico e medesimo documento. La sottoscrizione e la trasmissione elettronica di qualsiasi Modulo d'Ordine costituiranno consegna di un originale debitamente sottoscritto e saranno vincolanti per il soggetto la cui firma risulta apposta sulla copia trasmessa.

FIRMANDO E/O INVIANDO I RELATIVI MODULI D'ORDINE, IL CLIENTE RICONOSCE DI AVER LETTO O DI AVER AVUTO L'OPPORTUNITÀ DI LEGGERE IL PRESENTE CONTRATTO, DI AVERLO COMPRESO E DI ACCETTARE DI ESSERE VINCOLATO DA ESSO.

ALLEGATO 1

DEFINIZIONI

1.1. Ai fini del presente Contratto, salvo diversamente definito nel presente documento, i seguenti termini e frasi avranno i seguenti significati:

- (a) “**Account**” ha il significato attribuitogli nella Sezione 7.3 - Account del Cliente.
- (b) “**Modulo d’Ordine Aggiuntivo**” ha il significato attribuitogli nella Sezione 9.3.2.1 - Upgrade anticipati del Piano di Abbonamento.
- (c) “**Termini di Servizio Aggiuntivi**” ha il significato attribuitogli nella Sezione 15.1 - Termini di Servizio Aggiuntivi.
- (d) “**Affiliato**” indica, in relazione a una Persona, qualsiasi altra Persona che direttamente o indirettamente controlla, è controllata da o è sotto il controllo comune della Persona in questione. “**Controllo**”, ai fini della presente definizione, indica la proprietà o il controllo diretto o indiretto di oltre il 50% dei diritti di voto della Persona in questione.
- (e) “**Dati Aggregati**” ha il significato attribuitogli nella Sezione 3.6 – Dati Aggregati.
- (f) Per “**Contratto**” si intende il presente Contratto Principale per l’Abbonamento al Software, la Fornitura di Servizi Professionali e l’Acquisto di Hardware.
- (g) “**Durata del Contratto**” ha il significato attribuitogli nella Sezione 14.1 – Durata del Contratto.
- (h) Per “**Piano di abbonamento in Bundle**” si intende un’offerta di prodotto che include sia un Piano di Abbonamento sia Hardware e Servizi Professionali accessori, come specificato nel relativo Modulo d’Ordine.
- (i) “**Contenuti delle Telecamere**” ha il significato attribuitogli nella Sezione 7.9 – Consensi dell’Utente.
- (j) “**Informazioni Confidenziali**” ha il significato attribuitogli nella Sezione 10.1 – Definizione di Informazioni Confidenziali.
- (k) Per “**Contenuti**” si intendono le informazioni ottenute da Geotab da fonti pubblicamente disponibili o dai suoi fornitori di contenuti terzi e messe a disposizione del Cliente tramite i Prodotti o in base a un Modulo d’Ordine.
- (l) “**Modulo d’Ordine Consolidato**” ha il significato attribuitogli nella Sezione 9.3.2.2 - Upgrade tardivi del Piano di Abbonamento.
- (m) Per “**Indice dei Prezzi al Consumo**” si intende l’indice dei prezzi al consumo applicabile elencato nell’Allegato 4 (*Indice dei Prezzi al Consumo*).
- (n) Per “**Cliente**” si intende la Persona identificata come tale nel relativo Modulo d’Ordine, nonché le sue Affiliate (fintantoché mantengano tale qualifica) che abbiano sottoscritto uno o più Moduli d’Ordine nell’ambito della propria attività professionale.
- (o) Per “**Dati del Cliente**” si intendono i Dati Hardware del Cliente e i Dati Inviati dal Cliente.
- (p) Per “**Dati Hardware del Cliente**” si intendono i dati dell’Apparecchiatura raccolti dall’Hardware dall’Apparecchiatura su cui è stato installato, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, il numero di identificazione del veicolo (o equivalente) e le informazioni sulla posizione dell’Hardware, quali latitudine e longitudine.
- (q) “**Licenza Cliente**” ha il significato attribuitogli nella Sezione 3.4 – Licenza concessa dal Cliente a Geotab.

- (r) Per "**Installazione Gestita dal Cliente**" si intende l'opzione di installazione *standard* in cui il Cliente è responsabile dell'installazione di tutto l'Hardware, nonché di qualsiasi disinstallazione o reinstallazione dell'Hardware in caso di sostituzione in garanzia.
- (s) Per "**Dati Inviati dal Cliente**" si intendono i dati e le informazioni elettroniche inviati o inseriti dal Cliente o per conto del Cliente sulla Piattaforma Geotab, esclusi i Contenuti e il Software di Terze Parti.
- (t) "**Avvisi di Risoluzione da parte del Cliente**" ha il significato attribuitogli nella Sezione 16.2.1.2 – Avvisi di Risoluzione da parte del Cliente.
- (u) "**Parte Divulgatrice**" ha il significato attribuitogli nella Sezione 10.1 – Definizione di Informazioni Confidenziali.
- (v) Per "**Attività Oggetto di Cessione**" si intende qualsiasi attività che, in qualsiasi momento durante il Periodo di Validità del Piano di Abbonamento, sia una divisione operativa del Cliente o di un Affiliato del Cliente, ma che cessi di esserlo a seguito della vendita o di altro trasferimento di proprietà della maggioranza della partecipazione azionaria o di tutte o sostanzialmente tutte le attività di (i) tale attività, o (ii) del Cliente da parte della sua società madre.
- (w) Per "**Documentazione**" si intende la documentazione applicabile relativa al Prodotto, nonché le relative guide d'uso e politiche, aggiornate di volta in volta, e/o l'accesso alla Piattaforma Geotab tramite un Piano di Abbonamento.
- (x) "**Penale per Risoluzione Anticipata**" ha il significato attribuitogli nella Sezione 14.4.4 - Risoluzione anticipata da parte del Cliente.
- (y) "**Data di Efficacia**" ha il significato attribuitogli nel preambolo del presente Contratto.
- (z) Per "**Apparecchiatura**" si intende un veicolo a motore e/o un'apparecchiatura fissa o mobile di proprietà o sotto il controllo del Cliente.
- (aa) Per "**Informazioni sulla Apparecchiatura**" si intendono determinati dati e informazioni provenienti dall'Apparecchiatura, inclusi i dati forniti dal Cliente per identificare la propria Apparecchiatura, i dati relativi alla posizione dell'Apparecchiatura, i dati di geolocalizzazione e tracciamento, la velocità di marcia, l'accensione/spengimento del motore, il tempo di inattività, il numero di fermate e altre informazioni simili, nonché i numeri di identificazione del veicolo (o equivalenti).
- (bb) "**Penale Per Mancata Restituzione**" ha il significato attribuitogli nella Sezione 6.7.1 – Obbligo di restituzione da parte del Cliente.
- (cc) "**Evento di Forza Maggiore**" ha il significato attribuitogli nella Sezione 14.8 – Evento di Forza Maggiore.
- (dd) Per "**Servizi di Prova Gratuiti**" si intendono i Prodotti che Geotab mette a disposizione del Cliente a scopo di prova gratuita in base a un Modulo d'Ordine che specifica che l'utilizzo dei Prodotti da parte del Cliente è a scopo di prova.
- (ee) Per "**Valore di Sostituzione Integrale**" si intende il valore di sostituzione di tale Hardware come ragionevolmente determinato da Geotab.
- (ff) "**Geotab**" indica la società applicabile descritta nell'Allegato 5 (*Soggetto contraente Geotab, Comunicazioni, Legge Applicabile e Foro Competente*).
- (gg) "**Proprietà Intellettuale Geotab**" ha il significato attribuitogli nella Sezione 3.2 – Proprietà intellettuale e diritti di proprietà di Geotab.
- (hh) "**Installazione Gestita da Geotab**" indica (i) i Servizi Professionali a pagamento offerti da Geotab per (1) l'installazione iniziale dell'Hardware, (2) la disinstallazione o la reinstallazione dell'Hardware,

e (3) la disinstallazione o la reinstallazione dell'Hardware in caso di sostituzione in garanzia, e (ii) i servizi di disinstallazione eseguiti da Geotab a seguito della scadenza del presente Contratto o di qualsiasi Piano di Abbonamento specifico in conformità con i termini e le condizioni del presente Contratto.

- (ii) Per "**Tariffe Installazione Gestita da Geotab**" si intendono le tariffe dei Servizi Professionali per l'installazione gestita da Geotab che sono (i) pagate in anticipo dal Cliente; oppure (ii) fatturate al Cliente su base mensile, in ciascun caso come stabilito in un Modulo d'Ordine. Le Tariffe di Installazione Gestita da Geotab possono includere, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, costi di servizio, spese di viaggio e penali per mancata presentazione, a seconda dei casi.
- (jj) "**Marketplace Generale**" indica una *directory online*, un catalogo o un *marketplace* di applicazioni che interagiscono con i Prodotti o i Prodotti di Terze Parti.
- (kk) Per "**Geotab Marketplace**" si intende il Geotab Marketplace® di cui all'indirizzo <https://marketplace.geotab.com> e qualsiasi sito web che dovesse sostituirlo.
- (ll) Per "**Piattaforma Geotab**" si intendono le applicazioni *software*, gli strumenti, le interfacce di programmazione delle applicazioni (API), i connettori, i programmi, le reti, i *gateway* e le apparecchiature che Geotab e/o i suoi licenzianti utilizzano per mettere il Software a disposizione dei Clienti, incluso MyGeotab®.
- (mm) Per "**Autorità Governativa**" si intende qualsiasi ente governativo, incluse le sue suddivisioni politiche, il parlamento, il potere legislativo, le autorità di regolamentazione, le agenzie, le commissioni, i consigli o i tribunali o qualsiasi altro ente preposto all'emanazione di leggi, norme o regolamenti che abbia o pretenda di avere giurisdizione per conto di qualsiasi nazione, stato, provincia o altra suddivisione degli stessi, inclusi comuni o distretti.
- (nn) Per "**Hardware**" si intendono i dispositivi *hardware* e gli accessori Geotab, come descritti in un Modulo d'Ordine.
- (oo) "**Contestazione di Violazione**" ha il significato attribuitogli nella Sezione 12.2.1 - Difesa e obbligo di indennizzo.
- (pp) "**Periodo di Validità Iniziale del Piano di Abbonamento**" ha il significato attribuitogli nella Sezione 14.4.1 - Periodo di Validità del Piano di Abbonamento.
- (qq) "**Periodo di Validità Iniziale del Servizio di Terze Parti**" ha il significato attribuitogli nella Sezione 14.2 - Periodo di Validità del Servizio di Terze Parti.
- (rr) "**Installatore**" indica il personale di Geotab o un subappaltatore.
- (ss) Per "**Diritti di Proprietà Intellettuale**" si intendono tutti i diritti di proprietà industriale e intellettuale di qualsiasi tipo, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, segreti commerciali, brevetti e domande di brevetto, marchi (registrati o non registrati e compreso l'avviamento acquisito in tali marchi), marchi di servizio, nomi commerciali, aziendali, di dominio o societari, diritti su semiconduttori o *layout* di circuiti, diritti d'autore (compresi i diritti sul software per computer), diritti morali, diritti sulle banche dati, diritti sui disegni e modelli, diritti sul *know-how*, diritti sulle informazioni confidenziali, diritti sulle invenzioni (brevettabili o meno) e tutti gli altri diritti di proprietà intellettuale e diritti di proprietà (registrati o non registrati, e inclusi qualsiasi domanda, o diritto di presentare domanda, di registrazione, e tutti i diritti di far valere quanto sopra), e tutti gli altri diritti equivalenti o simili o forme di protezione di natura simile o aventi effetto equivalente o simile a uno qualsiasi di questi che possano sussistere in qualsiasi parte del mondo.
- (tt) Per "**Legge**" si intende qualsiasi legge, statuto, ordinanza, regolamento, norma, ivi comprese le norme di common law, codice, ordine, costituzione, trattato, provvedimento inibitorio (injunction), determinazione, sentenza, decreto, altro requisito o norma giuridica emanati da qualsiasi Autorità Governativa o relativa articolazione politico-amministrativa, ovvero da qualsiasi arbitro, corte o tribunale competente.

- (uu) "**Comunicazioni Legali**" ha il significato attribuitogli nella Sezione 16.2.1.1 - Comunicazioni Legali.
- (vv) Per "**Codice Dannoso**" si intendono codici, *file*, *script*, agenti o programmi destinati a causare danni, inclusi, a titolo esemplificativo, *virus*, *worm*, *time bombs* e *Trojan horses*.
- (ww) Per "**Fornitore di Rete**" si intende (i) un fornitore di rete dati cellulare utilizzato per inviare la posizione attuale e altri dati associati all'Hardware, incluse le reti GPRS/GSM, 3G, 4G, 5G e LTE; e/o (ii) un fornitore di rete dati satellitare utilizzato per inviare la posizione attuale e altri dati associati all'Hardware.
- (xx) Per "**Modulo d'Ordine**" si intende un ordine effettuato dal Cliente direttamente tramite un portale di acquisto online di Geotab, o tramite altri mezzi che Geotab possa rendere disponibili di volta in volta, specificando i Prodotti, i Servizi Professionali e/o i Prodotti di Terze Parti da fornire ai sensi del presente Contratto, inclusi eventuali allegati e supplementi. Con la sottoscrizione di un Modulo d'Ordine ai sensi del presente Contratto, qualsiasi Affiliato del Cliente accetta di essere vincolato dai termini del presente Contratto come se fosse una parte originaria dello stesso.
- (yy) Per "**Servizi di Prova a Pagamento**" si intendono i Prodotti che Geotab mette a disposizione del Cliente a fini di prova a pagamento in base a un Modulo d'Ordine che specifica che l'utilizzo dei Prodotti da parte del Cliente è a scopo di prova.
- (zz) Per "**Persona**" si intende qualsiasi persona fisica, impresa individuale, società di persone, associazione non riconosciuta, organizzazione non riconosciuta, *trust*, *joint venture*, persona giuridica, autorità governativa o qualsiasi suo dipartimento o agenzia, nonché qualsiasi persona fisica che agisca in qualità di *trustee*, esecutore testamentario, amministratore dell'eredità o altro rappresentante legale.
- (aaa) "**Modulo d'Ordine Precedente**" ha il significato attribuitogli nella Sezione 9.3.2.1 - Upgrade anticipati del Piano di Abbonamento.
- (bbb) Per "**Prodotti**" si intendono il Software, l'Hardware e i Piani di Abbonamento acquistati dal Cliente tramite un Modulo d'Ordine. I "**Prodotti**" escludono i Contenuti e i Prodotti di Terze Parti.
- (ccc) Per "**Servizi Professionali**" si intendono i servizi professionali (tipicamente gestione dei progetti, Installazione Gestita da Geotab, coordinamento e configurazione, e formazione sul Software) che devono essere eseguiti da Geotab e che sono specificati nel relativo Modulo d'Ordine.
- (ddd) "**Parte Ricevente**" ha il significato attribuitogli nella Sezione 10.1 – Definizione di Informazioni Confidenziali.
- (eee) "**Periodo di Rinnovo del Piano di Abbonamento**" ha il significato attribuitogli nella Sezione 14.4.1 - Periodo di Validità del Piano di Abbonamento.
- (fff) "**Elenco delle Aree Soggette a Restrizioni**" ha il significato attribuitogli nella Sezione 17.1 – Conformità alle norme sull'esportazione.
- (ggg) "**Piano di Servizio**" indica il piano dati cellulare o satellitare di un Fornitore di rete necessario per l'utilizzo in combinazione con l'Hardware.
- (hhh) Per "**Software**" si intendono i servizi software di Geotab (come MyGeotab®) o altri prodotti software sviluppati e di proprietà di Geotab o dei suoi licenzianti, escluso il Software di Terze Parti, e inclusi qualsiasi software, firmware e proprietà intellettuale in essi contenuti e in qualsiasi Hardware.
- (iii) Per "**Piano di Abbonamento**" si intendono le offerte di servizi Software a cui il Cliente si abbona, come specificato nel relativo Modulo d'Ordine, inclusa qualsiasi Documentazione ad esso associata.

- (jjj) Per "**Data di Inizio dell'Abbonamento**" si intende, in relazione a ciascun Modulo d'Ordine, la data in cui il Piano di Abbonamento viene attivato; a condizione, tuttavia, che se il Modulo d'Ordine include un Piano di Abbonamento in Bundle, la Data di Inizio dell'Abbonamento sarà la prima tra (i) la data in cui viene attivato il primo Piano di Abbonamento in Bundle, o (ii) quarantacinque (45) giorni dopo la data di spedizione dell'Hardware associato. Ai fini della presente definizione, un Piano di Abbonamento è considerato "attivato" quando l'Hardware inizia a comunicare con la Piattaforma Geotab.
- (kkk) "**Periodo di Validità del Piano di Abbonamento**" ha il significato attribuitogli nella Sezione 14.4.1 – Periodo di Validità del Piano di Abbonamento.
- (lll) Per "**Imposte**" si intendono le imposte sui consumi, le accise, le imposte sui beni e servizi, le imposte armonizzate sulle vendite, le imposte sulle vendite al dettaglio, le imposte sui servizi sociali, le imposte sull'uso, le imposte sul valore aggiunto e qualsiasi altra imposta, dazio, tassa governativa o altro onere o addebito di qualsiasi tipo imposto da qualsiasi Autorità Governativa federale, provinciale, statale, territoriale, municipale o di altro tipo in qualsiasi giurisdizione.
- (mmm) "**Comunicazione di risoluzione**" ha il significato attribuitogli nella Sezione 14.3 – Risoluzione per violazione sostanziale.
- (nnn) Per "**Software di Terze Parti**" si intendono tutte le applicazioni software di terze parti non a marchio Geotab, i servizi *web-based* o le offerte di servizi software in abbonamento che il Cliente può utilizzare per interoperare con la Piattaforma Geotab e/o ricevere dati dai Prodotti (ad esempio, quando il Cliente richiede a Geotab di fornire i Dati del Cliente a un'applicazione software di terze parti).
- (ooo) Per "**Hardware di Terze Parti**" si intendono tutti i prodotti di terze parti non a marchio Geotab, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, tutti i prodotti offerti su Geotab Marketplace®, indipendentemente dal fatto che tali prodotti siano forniti da Geotab o meno.
- (ppp) "**Prodotti di Terze Parti**" ha il significato attribuitogli nella Sezione 4.1 – Prodotti di Terze Parti.
- (qqq) Per "**Fornitore di Servizi Terzo**" si intende una terza parte, nella misura in cui tale terza parte fornisca Prodotti di Terze Parti al Cliente.
- (rrr) "**Periodo di Rinnovo del Servizio di Terze Parti**" ha il significato attribuitogli nella Sezione 14.2 – Periodo di Validità del Servizio di Terze Parti.
- (sss) "**Periodo di Validità del Servizio di Terze Parti**" ha il significato attribuitogli nella Sezione 14.2 – Periodo di Validità del Servizio di Terze Parti.
- (ttt) "**Termini di Terze Parti**" ha il significato attribuitogli nella Sezione 4.1.2 – Termini di Terze Parti applicabili.
- (uuu) "**Servizi di Prova**" ha il significato attribuitogli nella Sezione 5.1 – Servizi di Prova.
- (vvv) "**Periodo di Validità dei Servizi di Prova**" ha il significato attribuitogli nella Sezione 5.1 – Servizi di Prova.
- (www) Per "**Utente**" si intende qualsiasi Persona che sia stata autorizzata dal Cliente a utilizzare il Piano di Abbonamento. Gli Utenti possono includere, ad esempio, dipendenti, consulenti, appaltatori e agenti del Cliente, nonché terze parti con cui il Cliente intrattiene rapporti commerciali.

ALLEGATO 2

INSTALLAZIONE DELL'HARDWARE

- 1.1. Installazione Gestita dal Cliente:** La fornitura dei principali Piani di Abbonamento richiede l'installazione di determinati Hardware nell'Apparecchiatura. Salvo diversamente indicato in un Modulo d'Ordine, l'installazione di tutto l'Hardware sarà eseguita come Installazione Gestita dal Cliente. Il Cliente è responsabile di garantire il posizionamento sicuro dell'Hardware all'interno o sulla relativa Apparecchiatura e si assume la piena responsabilità dell'installazione di tale Hardware, compresa la conformità a tutte le Leggi applicabili o alle istruzioni relative a tale installazione e, nella misura massima consentita dalla Legge applicabile, Geotab non sarà responsabile per alcuna perdita o danno di qualsiasi tipo in relazione all'installazione. Il Cliente si assume la responsabilità dell'intero costo di sostituzione di tale Hardware in caso di danneggiamento, smarrimento o trasferimento dello stesso. In nessun caso Geotab sarà responsabile per eventuali perdite o danni derivanti da ritardi nella consegna dell'Hardware.
- 1.2. Installazione Gestita da Geotab e programmazione.** Se l'Installazione Gestita da Geotab viene acquistata dal Cliente tramite un Modulo d'Ordine o deve essere altrimenti eseguita da Geotab, l'installazione dell'Hardware sarà completata da un Installatore. Ciascuna delle parti compirà ogni sforzo commercialmente ragionevole per programmare e completare l'"installazione *standard*" dell'Hardware da parte di Geotab entro trenta (30) giorni dal ricevimento dell'Hardware da parte del Cliente.
- 1.3. Riconoscimento dei servizi gestiti da Geotab.** Il Cliente riconosce e accetta che, per qualsiasi Installazione Gestita da Geotab, acconsente a che tali informazioni di installazione vengano fornite a uno o più installatori, se necessario, per coordinare l'Installazione Gestita da Geotab. Qualora il Cliente non compia sforzi ragionevoli per rendere disponibili l'Apparecchiatura e/o l'Hardware consegnato per l'installazione iniziale dell'Hardware, l'obbligo di Geotab di completare l'installazione iniziale di tale Hardware a fronte del/i Canone/i di Installazione Gestita da Geotab scadrà dopo un periodo ragionevole.
- 1.4. Responsabilità del Cliente.** Per le Installazioni Gestite da Geotab, il Cliente accetta di:
- (a) ordinare l'Installazione Gestita da Geotab utilizzando il codice SKU corretto fornito da Geotab;
 - (b) ordinare l'Installazione Gestita da Geotab in base all'ambito di lavoro richiesto (se è necessario rimuovere il vecchio Hardware, il Cliente deve includere anche il codice SKU di rimozione nel Modulo d'Ordine);
 - (c) assicurarsi che la quantità di Installazioni Gestite da Geotab ordinate corrisponda al numero di installazioni richieste;
 - (d) assicurarsi che venga ordinato il tipo e la quantità corretti di Hardware per l'Apparecchiatura richiesta;
 - (e) assicurarsi che tutte le informazioni applicabili richieste per l'Installazione Gestita da Geotab siano specificate nel Modulo d'Ordine: (i) referente per l'installazione; (ii) indirizzo del luogo di installazione; e (iii) informazioni sull'Apparecchiatura per ciascun veicolo - numero di identificazione del veicolo (VIN), nome del veicolo, marca, modello, anno;
 - (f) assicurarsi che tutto l'Hardware richiesto sia spedito al luogo di installazione e disponibile al momento dell'installazione;
 - (g) essere responsabile di eventuali costi aggiuntivi relativi all'Installazione Gestita da Geotab, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, le spese di trasferta e le penali per mancata presentazione del veicolo; e
 - (h) garantire che tutte le Apparecchiature previste per l'Installazione Gestita da Geotab siano in condizioni di funzionamento adeguate e presenti al momento e nel luogo dell'installazione;
 - (i) disporre di uno o più referenti facilmente raggiungibili durante l'installazione;

- (j) garantire che tutte le Apparecchiature (e le chiavi) siano accessibili alla data e all'ora designate affinché gli installatori possano completare l'Installazione Programmata da Geotab;
- (k) garantire che tutto l'Hardware applicabile sia disponibile nel luogo di installazione alla data e all'ora designate;
- (l) fornire luoghi di installazione idonei all'installazione, ovvero tali luoghi di installazione: (1) saranno ragionevolmente sicuri per eseguire l'Installazione Gestita da Geotab; (2) ospiteranno la quantità richiesta di veicoli; (3) disporranno di adeguate protezioni dalle intemperie; (4) disporranno di un'illuminazione adeguata; (5) disporranno di personale adeguato *in loco* per l'accesso al luogo e ai veicoli; e (6) disporranno di connessione Internet o ricezione cellulare a fini di collaudo.

1.5. Responsabilità di Geotab. Geotab provvederà (direttamente o tramite un subappaltatore) a:

- (a) garantire che le Installazioni Gestite da Geotab siano completate in conformità con il Modulo d'Ordine presentato dal Cliente;
- (b) designare un referente Geotab per ogni Installazione Gestita da Geotab;
- (c) selezionare un Installatore adeguato in base alla posizione, alla data e alla complessità del lavoro;
- (d) collaborare con il Cliente per programmare le installazioni;
- (e) a condizione che il Cliente adempia ai propri obblighi, garantire che le installazioni siano eseguite in modo tempestivo ed efficiente;
- (f) garantire che gli Installatori siano tecnicamente competenti per eseguire l'installazione gestita da Geotab;
- (g) garantire che un Installatore verifichi ogni installazione e registri i dettagli dell'installazione;
- (h) fornire lo stato di avanzamento dell'installazione; e
- (i) fatturare al Cliente l'Installazione Gestita da Geotab al completamento.*

NOTA: *Le fatture relative all'Installazione Gestita da Geotab potrebbero essere separate dalle fatture mensili relative agli abbonamenti ricorrenti. Le Installazioni Gestite da Geotab vengono fatturate al completamento.

Se l'Apparecchiatura o l'Hardware consegnato non sono disponibili per l'installazione programmata, il Cliente deve informare Geotab almeno un (1) giorno lavorativo prima dell'installazione. In caso contrario, verrà addebitato un costo ragionevole per "Mancata Presentazione dell'Apparecchiatura", calcolato nella valuta specificata nel Modulo d'Ordine associato.

1.6. Accesso e modifiche alle Apparecchiature. Se il Cliente acquista l'Installazione Gestita da Geotab, il Cliente autorizza Geotab e/o i suoi cessionari, agenti e appaltatori ad accedere a tali Apparecchiature e alla proprietà del Cliente al fine di installare, mantenere, ispezionare, riparare, rimuovere, sostituire, modificare, aggiornare o migliorare il funzionamento dell'Hardware. Il Cliente riconosce che, in relazione all'installazione e alla manutenzione dell'Hardware, Geotab o i suoi cessionari, agenti e appaltatori potranno modificare o alterare, inclusi, a titolo esemplificativo, praticare fori, tagliare pannelli o ricablare l'Apparecchiatura in cui è installato l'Hardware. Geotab e/o i suoi cessionari, agenti e appaltatori non saranno responsabili e non forniranno alcuna garanzia in merito al ripristino di tale Apparecchiatura alle condizioni originali non modificate o alterate. Il Cliente sarà responsabile di verificare l'eventuale effetto di tali lavori di installazione sulla garanzia del produttore dell'Apparecchiatura, e Geotab non avrà alcuna responsabilità; il Cliente con la presente esonera e libera per sempre, e indennizzerà e manterrà indenne, Geotab, le sue Affiliate, i rivenditori, gli agenti e gli appaltatori e i loro amministratori, funzionari, dipendenti e rappresentanti da qualsiasi responsabilità in relazione a ciò.

1.7. Avviso di installazione. Alcune configurazioni dell'Apparecchiatura potrebbero richiedere un'installazione professionale, apparecchiature aggiuntive o modifiche all'Apparecchiatura. Se il Cliente non è sicuro di

possedere le competenze e le conoscenze necessarie per installare l'Hardware, deve consultare Geotab. Un'installazione impropria può causare cortocircuiti e il rischio di incendio, con conseguenti lesioni personali o danni significativi all'Apparecchiatura. L'installazione o la manutenzione possono anche richiedere modifiche all'Apparecchiatura. La mancata osservanza delle procedure specificate nelle istruzioni di installazione dell'Hardware, o il tentativo di installare l'Hardware senza un'adeguata conoscenza dell'Hardware, delle procedure di installazione, configurazione, manutenzione, riparazione o rimozione, o dell'Apparecchiatura, può causare danni all'Hardware o all'Apparecchiatura, che possono provocare malfunzionamenti dei comandi dell'Apparecchiatura o dei sistemi ambientali del veicolo e causare lesioni personali. Il Cliente è consapevole che qualsiasi attività di questo tipo non eseguita da Geotab sarà a suo esclusivo rischio. Il Cliente con la presente esonera e libera per sempre, e indennizzerà e manterrà indenne, Geotab, le Affiliate di Geotab, i rivenditori e gli agenti e i loro amministratori, funzionari, dipendenti e rappresentanti da qualsiasi perdita, azione, causa di azione, responsabilità, reclamo, richiesta, sanzione, costo, spesa (comprese le spese legali e gli esborsi su base di indennizzo totale), sentenze e danni di qualsiasi natura o tipo, sia in base a contratto, illecito civile o qualsiasi altra teoria di diritto o di equità, che il Cliente o qualsiasi altra terza parte abbia o avrà, derivanti o maturati da, in conseguenza di, in relazione a o in connessione con qualsiasi Installazione Gestita dal Cliente.

- 1.8. Disinstallazione dell'Hardware.** La disinstallazione di qualsiasi Hardware è di esclusiva responsabilità del Cliente e il Cliente con la presente esonera e libera per sempre, e indennizzerà e manterrà indenne, Geotab, le Affiliate di Geotab, i rivenditori e gli agenti e i loro amministratori, funzionari, dipendenti e rappresentanti da qualsiasi responsabilità o obbligo in relazione a ciò. Fermo restando quanto sopra, (i) se l'Hardware è stato inizialmente installato come Installazione Gestita da Geotab, il Cliente può acquistare da Geotab i servizi di Installazione Gestita da Geotab per la disinstallazione dell'Hardware, e (ii) Geotab può scegliere di eseguire la disinstallazione dell'Hardware dopo la scadenza del presente Contratto o di qualsiasi Piano di Abbonamento specifico in conformità con i termini e le condizioni del presente Contratto. Resta fermo che, se l'Hardware è stato installato come Installazione Gestita dal Cliente, il Cliente non ha diritto a richiedere i servizi di Installazione Gestita da Geotab per la disinstallazione o la reinstallazione di tale Hardware.

ALLEGATO 3

SEDI DI RESTITUZIONE DELL'HARDWARE

1.1. Gli indirizzi a cui restituire l'Hardware a Geotab ai sensi del presente Contratto dipendono dal luogo di residenza del Cliente.

Per i Clienti domiciliati in Europa	
Se il Cliente è domiciliato in:	L'Hardware deve essere restituito a:
Qualsiasi paese dell'Unione Europea	All'attenzione di: Resi Hardware Geotab Inc. / FLEX Heierhoevenweg 10 Venlo, LI 5928 RN Paesi Bassi
Regno Unito	All'attenzione di: Resi Hardware Geotab Inc. / FLEX Heierhoevenweg 10 Venlo, LI 5928 RN Paesi Bassi

ALLEGATO 4

INDICE DEI PREZZI AL CONSUMO

1.1. La definizione di "Indice dei Prezzi al Consumo" ai sensi del presente Contratto dipende dal luogo di residenza del Cliente.

Per i Clienti domiciliati in Europa	
Se il Cliente è domiciliato in:	L'«Indice dei prezzi al consumo» è definito come:
Qualsiasi paese dell'Unione Europea	Indice armonizzato dei prezzi al consumo (IAPC) per l'area dell'euro (o "Tutti gli articoli" per l'Unione Europea), come pubblicato da Eurostat.
Regno Unito	Indice dei prezzi al consumo (CPI), tutti i prodotti, come pubblicato dall'Ufficio Nazionale di Statistica.

ALLEGATO 5

SOGGETTO CONTRAENTE GEOTAB, COMUNICAZIONI, LEGGE APPLICABILE E FORO COMPETENTE.

1.1. L'entità Geotab che stipula il presente Contratto, l'indirizzo al quale il Cliente deve inviare le comunicazioni ai sensi del presente Contratto, la legge applicabile in caso di controversie o azioni legali derivanti da o relative al presente Contratto e i tribunali competenti per tali controversie o azioni legali dipendono dal luogo di domicilio del Cliente.

Per i Clienti domiciliati in Europa				
Se il Cliente è domiciliato in:	L'entità Geotab che stipula il presente Contratto è:	Le comunicazioni devono essere indirizzate a:	La legge applicabile è:	I tribunali aventi giurisdizione esclusiva sono:
Qualsiasi paese dell'Unione Europea	Geotab Europe Limited	70 Sir John Rogerson's Quay, Dublino 2, D02 R296, Irlanda	Irlanda	Dublino, Irlanda
Regno Unito	Geotab (UK) Ltd.	Aquis House (2° piano - Sud) 49-51 Blagrove Street Reading RG1 1PL	Inghilterra	Londra, Inghilterra

ALLEGATO 6

REQUISITI DI LEGGE LOCALI

1.1. Francia. Per quanto riguarda i Clienti domiciliati in Francia, si applicano le seguenti disposizioni:

1.1.1. La **Sezione 6.3 – Ispezione dell'Hardware** non si applica ed è sostituita da quanto segue: *“Il Cliente dovrà ispezionare le condizioni dell'imballaggio esterno dell'Hardware per verificare la presenza di danni e/o mancanze immediatamente al momento della ricezione. Qualora vi fossero segni di manomissione, il Cliente dovrà annotarlo sulla ricevuta di consegna fornendo a Geotab una comunicazione scritta, specificando eventuali danni, mancanze o difetti. Se non vengono segnalate eccezioni entro tre (3) giorni lavorativi dalla consegna, il Cliente accetta di ritenersi soddisfatto e di aver accettato l'Hardware così come consegnato. Eventuali danni nascosti o perdite del prodotto (non chiaramente evidenti al momento della consegna) devono essere comunicati a Geotab per iscritto entro due (2) giorni lavorativi dalla data di consegna.”*

1.1.2. La **Sezione 9.5 – Autorizzazione all'addebito automatico e pagamenti con carta di credito** è integrata da quanto segue: *“Per i Clienti con sede nell'UE, i pagamenti automatici saranno effettuati tramite SEPA direttamente dal conto del Cliente come indicato nel modulo di autorizzazione SEPA.”*

1.1.3. La **Sezione 14.4.2 – Adeguamenti dei prezzi** non è applicabile.

1.2. Germania. Per quanto riguarda i Clienti domiciliati in Germania, si applicano le seguenti disposizioni:

1.2.1. **Esclusione della legislazione sui consumatori.** Il Cliente è un cliente commerciale (inclusi i lavoratori autonomi) e dichiara e garantisce di stipulare il presente Contratto esclusivamente nell'ambito delle proprie attività commerciali o professionali autonome; il presente Contratto è direttamente connesso all'attività del Cliente e ha carattere professionale. Il Cliente non è un consumatore e, a scanso di equivoci, non si applicano le disposizioni di alcuna legislazione pertinente in materia di consumatori.

1.2.2. La **Sezione 3.2 – Proprietà intellettuale e diritti di proprietà Geotab** è integrata come segue: *“Qualora il trasferimento di tali diritti di nuova creazione non fosse possibile per motivi legali, il Cliente dovrà concedere i diritti (comprese le licenze necessarie) relativi a tali diritti di nuova creazione di cui dispone e dovrà adoperarsi al massimo per adottare tutte le misure necessarie in relazione a tali diritti al fine di concedere a Geotab un diritto esclusivo, illimitato nel tempo e nello spazio, trasferibile su tutti i tipi di utilizzo e sfruttamento (noti o sconosciuti), compreso il diritto di modificare, il diritto di creare, riprodurre e distribuire opere derivate, nonché di sviluppare, fabbricare, far fabbricare, mettere in vendita, vendere, importare e commercializzare in altro modo prodotti e servizi.”*

1.2.3. La **Sezione 9.5 – Autorizzazione all'addebito automatico e pagamenti con carta di credito** è integrata come segue: *“Per i Clienti con sede nell'UE, i pagamenti automatici saranno effettuati tramite SEPA direttamente dal conto del Cliente come indicato nel modulo di autorizzazione SEPA.”*

1.3. Irlanda. Per quanto riguarda i Clienti domiciliati in Irlanda, si applicano le seguenti disposizioni:

1.3.1. La **Sezione 6.6 – Garanzia Reale** non è applicabile.

1.3.2. La **Sezione 9.5 – Autorizzazione all'addebito automatico e pagamenti con carta di credito** è integrata dal seguente testo: *“Per i Clienti con sede nell'UE, i pagamenti automatici saranno effettuati tramite SEPA direttamente dal conto del Cliente, come indicato nel modulo di autorizzazione SEPA.”*

1.4. Italia. Per i Clienti domiciliati in Italia, si applicano le seguenti disposizioni:

- 1.4.1. Monitoraggio dei dipendenti.** La **Sezione 7.9 – Consensi dell’Utente** è integrata come segue: *“Fermo restando quanto sopra, per i Clienti domiciliati in Italia, il Cliente riconosce che il consenso dei singoli Utenti non costituisce la corretta base giuridica per il trattamento dei dati personali derivanti dal monitoraggio a distanza dei dipendenti tramite i Prodotti (inclusi il tracciamento GPS, la raccolta di dati telematici e i Contenuti delle Telecamere). In particolare, il Cliente riconosce i propri obblighi ai sensi dell’articolo 4 della Legge n. 300 del 20 maggio 1970 (Statuto dei Lavoratori), che potrebbero richiedere al Cliente di stipulare un accordo con il comitato aziendale competente o, in sua assenza, di ottenere l’autorizzazione preventiva dall’Ispettorato Territoriale del Lavoro competente prima di implementare i Prodotti per finalità da cui possa derivare il monitoraggio a distanza dell’attività dei dipendenti. Il Cliente è l’unica parte responsabile di garantire il rispetto dei requisiti di cui sopra prima dell’implementazione dei Prodotti.”.*
- 1.4.2.** La **Sezione 9.5 – Autorizzazione all’addebito automatico e pagamenti con carta di credito** è integrata da quanto segue: *“Per i Clienti con sede nell’UE, i pagamenti automatici saranno effettuati tramite SEPA direttamente dal conto del Cliente come indicato nel modulo di autorizzazione SEPA.”*
- 1.4.3. Protezione dei dati.** Qualsiasi riferimento nel Contratto o nei Termini di Servizio Aggiuntivi (incluso l’*Addendum* sul trattamento dei dati UE e Regno Unito) al “GDPR” o alla “Legge UE sulla protezione dei dati” deve essere inteso come comprensivo del Decreto Legislativo n. 196/2003 (come modificato dal Decreto Legislativo n. 101/2018) e di qualsiasi decisione, linea guida o ordine applicabile emesso dal Garante per la protezione dei dati personali.
- 1.4.4. Valutazione d’impatto sulla protezione dei dati (DPIA).** Il Cliente riconosce che l’utilizzo dei Prodotti per finalità che comportano il monitoraggio sistematico dei dipendenti, anche tramite localizzazione GPS e Contenuti delle Telecamere, può richiedere al Cliente di effettuare una Valutazione d’impatto sulla Protezione dei Dati (DPIA) ai sensi dell’articolo 35 del Regolamento (UE) 2016/679 (GDPR) e in conformità con le linee guida applicabili emanate dal Garante per la protezione dei dati personali (cfr. disposizione n. 467 dell’11 ottobre 2018). Il Cliente è l’unico responsabile dell’esecuzione di tale DPIA prima dell’implementazione dei Prodotti.
- 1.5. Jersey.** Per quanto riguarda i Clienti domiciliati a Jersey, si applicano le seguenti disposizioni:
- 1.5.1. Protezione dei dati.** Qualsiasi riferimento nel Contratto o nei Termini di Servizio Aggiuntivi (incluso l’*Addendum* sul trattamento dei dati UE e Regno Unito) al “GDPR”, al “GDPR del Regno Unito” o alle “Leggi sulla Protezione dei Dati” deve essere inteso come comprensivo della Legge sulla protezione dei dati (Jersey) del 2018, come di volta in volta modificata o sostituita, e l’Ufficio del Commissario per l’informazione di Jersey (JOIC) deve essere considerato un’Autorità di Controllo Competente.
- 1.6. Monaco.** Per quanto riguarda i Clienti domiciliati a Monaco, si applicano le seguenti disposizioni:
- 1.6.1. Protezione dei dati.** Qualsiasi riferimento nel Contratto o nei Termini di Servizio Aggiuntivi (incluso l’*Addendum* sul trattamento dei dati dell’UE e del Regno Unito) al “GDPR” o alla “Legge sulla protezione dei dati dell’UE” deve essere inteso come comprensivo della Legge monegasca n. 1.565 del 3 dicembre 2024 sulla protezione dei dati personali.
- 1.7. Paesi Bassi.** Per quanto riguarda i Clienti domiciliati nei Paesi Bassi, si applicano le seguenti disposizioni:
- 1.7.1.** La **Sezione 9.5 – Autorizzazione all’addebito automatico e pagamenti con carta di credito** è integrata da quanto segue: *“Per i Clienti con sede nell’UE, i pagamenti automatici saranno effettuati tramite SEPA direttamente dal conto del Cliente, come indicato nel modulo di autorizzazione SEPA.”*
- 1.8. Polonia.** Per i Clienti domiciliati in Polonia, si applicano le seguenti disposizioni:

- 1.8.1. Esclusione della legislazione sui consumatori.** Il Cliente è un cliente commerciale (inclusi i commercianti individuali) e dichiara e garantisce di stipulare il presente Contratto esclusivamente per scopi commerciali, aziendali o professionali; il Contratto è direttamente connesso all'attività del Cliente e ha carattere professionale. Il Cliente non è un consumatore e resta fermo che non si applicano le disposizioni dell'articolo 385[5] del Codice civile polacco né alcuna pertinente legislazione polacca in materia di consumatori. Quanto sopra si applica anche a qualsiasi Attività Oggetto di Cessione con sede in Polonia.
- 1.8.2.** La **Sezione 9.5 – Autorizzazione all'addebito automatico e pagamenti con carta di credito** è integrata come segue: *“Per i Clienti con sede nell’UE, i pagamenti automatici saranno effettuati tramite SEPA direttamente dal conto del Cliente come indicato nel modulo di autorizzazione SEPA.”*
- 1.9. Portogallo.** Per quanto riguarda i Clienti domiciliati in Portogallo, si applicano le seguenti disposizioni:
- 1.9.1. Responsabilità del Cliente in materia di conformità fiscale.** Fatta salva qualsiasi altra disposizione del presente documento e in riconoscimento dei requisiti dell'*Autoridade Tributária e Aduaneira* in materia di deducibilità delle spese aziendali:
- 1.9.1.1. il Cliente accetta di fornire, ed è l'unico responsabile di garantirne l'accuratezza e il tempestivo caricamento, l'identificazione specifica dell'Apparecchiatura sulla Piattaforma Geotab necessaria per collegare in modo univoco i Prodotti e/o i Servizi Professionali all'attività del Cliente, che dovrà includere, per ciascun Prodotto e/o Servizio Professionale, con riferimento all'Apparecchiatura (a) il numero di targa del veicolo, (b) il numero di identificazione del veicolo (VIN) (o equivalente), oppure (c) il codice identificativo del bene (*internal asset ID*). Tali dati devono essere forniti a Geotab almeno sette (7) giorni lavorativi prima della data di emissione della relativa fattura.
- 1.9.1.2. Il Cliente è l'unico responsabile di garantire che tutto l'Hardware sia utilizzato esclusivamente per le Apparecchiature registrate a fini aziendali e dovrà indennizzare e manlevare Geotab e le sue Affiliate da eventuali sanzioni fiscali, multe, detrazioni IVA respinte o detrazioni fiscali aziendali respinte derivanti dalla mancata conservazione o fornitura da parte del Cliente di dati accurati come richiesto nel presente documento o dall'utilizzo da parte del Cliente di dispositivi su Apparecchiature non aziendali.
- 1.9.2.** La **Sezione 4.1.3 – Esclusione di garanzie di terzi** non è applicabile ed è sostituita dal seguente testo: *“Qualsiasi scambio di dati tra il Cliente e qualsiasi Fornitore di Servizi Terzo, prodotto o servizio di terzi avviene esclusivamente tra il Cliente e il relativo Fornitore di Servizi Terzo. Nella misura consentita dalla legge applicabile, Geotab non garantisce né fornisce assistenza per i Prodotti di Terze Parti, salvo quanto espressamente previsto in un Modulo d’Ordine. Nella misura consentita dalla legge applicabile, Geotab non è responsabile per la divulgazione, la modifica o la cancellazione dei Dati del Cliente derivanti dall’accesso da parte di tali Prodotti di Terze Parti o dei loro fornitori.”*
- 1.9.3.** La **Sezione 5.2 – Servizi di Prova Gratuiti** è disapplicata e sostituita con quanto segue: *“Il Cliente accetta che Geotab, a sua esclusiva discrezione e per qualsiasi motivo o senza motivo, possa interrompere l’accesso del Cliente ai Servizi di Prova Gratuiti o a qualsiasi parte di essi. Il Cliente accetta che qualsiasi interruzione dell’accesso del Cliente ai Servizi di Prova Gratuiti possa avvenire senza preavviso.”*
- 1.9.4.** La **Sezione 6.2 – Spedizione e rischio di perdita dell'Hardware** è disapplicata e sostituita con quanto segue: *“Geotab selezionerà il metodo di trasporto per l'Hardware e tutti i costi di spedizione e gestione saranno a carico del Cliente. Salvo diversamente specificato in un Modulo d’Ordine, Geotab potrà consegnare l'Hardware in una o più spedizioni. Salvo nella misura in cui i Termini di Terze Parti applicabili prevedano diversamente, la consegna dell'Hardware avverrà EXW (Ex Works), come definito dagli Incoterms 2020, salvo diversamente specificato in un Modulo d’Ordine. Geotab farà ogni ragionevole sforzo per evadere un Modulo d’Ordine entro i tempi indicati; tuttavia, nella misura consentita dalla legge*

applicabile, Geotab non sarà responsabile per eventuali ritardi o mancata evasione di un Modulo d'Ordine entro il suddetto periodo di tempo, non derivanti da grave negligenza o dolo da parte di Geotab.”

- 1.9.5. La **Sezione 6.3 – Ispezione dell’Hardware** non è applicabile ed è sostituita dal seguente testo: “Il Cliente dovrà ispezionare le condizioni dell’imballaggio esterno dell’Hardware per verificare la presenza di danni e/o mancanze immediatamente al momento della ricezione. Qualora vi fossero segni di manomissione, il Cliente dovrà annotarlo sulla bolla di consegna fornendo a Geotab una comunicazione scritta, specificando eventuali danni, mancanze o difetti. Se non vengono segnalate eccezioni, il Cliente accetta di ritenersi soddisfatto e di aver accettato l’Hardware così come consegnato. Qualsiasi danno nascosto, difetto o perdita del prodotto (non chiaramente evidente al momento della consegna) deve essere comunicato a Geotab per iscritto entro trenta (30) giorni lavorativi dalla scoperta di tale danno, perdita o difetto, e comunque non oltre sei (6) mesi dalla data di consegna.”
- 1.9.6. La **Sezione 9.5 – Autorizzazione al prelievo automatico e pagamenti con carta di credito** è integrata con quanto segue: “Per i Clienti con sede nell’UE, i pagamenti automatici saranno effettuati tramite SEPA direttamente dal conto del Cliente come indicato nel modulo di autorizzazione SEPA.”
- 1.9.7. La **Sezione 13.3 – Eccezioni** è disapplicata e sostituita con quanto segue: “Le **Sezioni 13.1 – Limitazione di responsabilità** di cui sopra e la **Sezione 13.2 – Esclusione di danni consequenziali e correlati** di cui sopra non si applicano a (i) dolo o colpa grave di una delle parti; (ii) violazione o appropriazione indebita di uno qualsiasi dei Diritti di Proprietà Intellettuale dell’altra parte; (iii) agli obblighi di indennizzo del Cliente ai sensi della **Sezione 12.1 – Indennizzo da parte del Cliente** di cui sopra; (iv) a frode o dichiarazioni fraudolente o (v) a responsabilità o perdite che non possono essere limitate dalla Legge applicabile, inclusa la responsabilità per danni alla vita, all’integrità morale o fisica o alla salute delle persone, e danni pecuniari extracontrattuali al Cliente o a terzi. Qualsiasi importo dovuto da una parte indennizzata a un terzo in seguito a una sentenza o a un accordo transattivo approvato per iscritto da una parte indennizzante, la cui responsabilità rientri negli obblighi di indennizzo della parte indennizzante ai sensi del presente Contratto, e tutte le spese dovute dal Cliente ai sensi del presente Contratto, saranno considerati danni diretti ai fini della presente **Sezione 13 – Limitazioni ed esclusione di responsabilità**. La **Sezione 13.1 – Limitazione di responsabilità** di cui sopra non si applica (i) agli obblighi del Cliente di pagare le commissioni e le spese quando dovute e pagabili ai sensi del presente Contratto, né (ii) agli obblighi di entrambe le parti ai sensi della **Sezione 10 – Riservatezza** di cui sopra.”
- 1.9.8. La **Sezione 13.4 - Termine per la proposizione delle azioni** non trova applicazione.
- 1.9.9. La **Sezione 13.5 – Disposizioni generali** non trova applicazione.
- 1.9.10. La **Sezione 1.1 – Installazione Gestita dal Cliente** dell’Allegato 2 (Installazione dell’Hardware) non si applica ed è sostituita dal seguente testo: “La fornitura dei Piani di Abbonamento principali richiede l’installazione di determinati Hardware nell’Apparecchiatura. Salvo diversamente indicato in un Modulo d’Ordine, l’installazione di tutto l’Hardware sarà eseguita come Installazione Gestita dal Cliente. Il Cliente è responsabile di garantire il posizionamento sicuro dell’Hardware all’interno o sulla relativa Apparecchiatura e si assume la piena responsabilità dell’installazione di tale Hardware, compresa la conformità a tutte le Leggi applicabili o alle istruzioni relative a tale installazione. Il Cliente si assume la responsabilità del costo totale di sostituzione di qualsiasi Hardware qualora l’Hardware venga danneggiato, smarrito o trasferito.”
- 1.10. **Spagna**. Per quanto riguarda i Clienti domiciliati in Spagna, si applicano le seguenti disposizioni:
- 1.10.1. **Esclusione della legislazione sui consumatori**. Il Cliente dichiara e garantisce di stipulare il presente Contratto esclusivamente per scopi legati alla propria attività commerciale, imprenditoriale o professionale e che i Prodotti sono acquistati esclusivamente per scopi

commerciali nell'ambito dell'attività commerciale, imprenditoriale o professionale del Cliente. Di conseguenza, il Cliente riconosce che la legislazione spagnola in materia di tutela dei consumatori (in particolare, il Regio Decreto Legislativo 1/2007) non si applica al presente Contratto.

- 1.10.2. La **Sezione 3.1 – Licenza concessa da Geotab** non è applicabile ed è sostituita dalla seguente: *“Fatti salvi i termini e le condizioni del presente Contratto, la fornitura principale da parte di Geotab al proprio Cliente consiste nella concessione di una licenza non esclusiva, non trasferibile (salvo quanto previsto dalla **Sezione 17.9 – Cessione** di seguito), limitata, il cui corrispettivo è incluso nei canoni pagati dal Cliente ai sensi del presente Contratto in conformità alla **Sezione 9 – Corrispettivi: Pagamento dei Prodotti**, con il diritto di concedere sublicenze alle Attività Oggetto di Cessione ai sensi della **Sezione 3.7 – Attività Oggetto di Cessione** e tutte le sublicenze che possano essere necessarie per autorizzare terzi ad esercitare i diritti di accesso e di utilizzo di cui alla **Sezione 3.7 – Attività Oggetto di Cessione**, per Periodo di Validità del Piano di Abbonamento, esclusivamente per accedere e utilizzare, e per consentire ai propri Utenti di accedere e utilizzare, i Prodotti, in conformità con la Documentazione, esclusivamente per le operazioni del Cliente nel corso della sua normale attività.”*
- 1.10.3. La **Sezione 3.2 – Proprietà intellettuale e diritti di proprietà Geotab** è disapplicata e sostituita con quanto segue: *“Nei rapporti tra il Cliente e Geotab, Geotab e i suoi licenzianti mantengono e possiedono tutti i diritti, titoli e interessi e tutti i diritti di proprietà intellettuale relativi ai Prodotti, alle Informazioni Confidenziali di Geotab, ai Contenuti, alla Documentazione e, nella misura massima consentita dalla legge, a tutti i potenziamenti o miglioramenti, o le opere derivate di quanto sopra, creati o sviluppati da o per conto di Geotab o dal Cliente e dai suoi Utenti, inclusa qualsiasi interfaccia di programmazione dell'applicazione creata o sviluppata da o per conto di Geotab tra un Prodotto e un Software di Terze Parti o qualsiasi altra opera, invenzione o bene protetto o tutelabile dai Diritti di Proprietà Intellettuale (collettivamente, **“Proprietà Intellettuale Geotab”**). Nulla nel presente Contratto trasferisce o cede al Cliente alcun diritto di proprietà sulla Proprietà Intellettuale Geotab. Nella misura in cui qualsiasi diritto di qualsiasi tipo sulla Proprietà Intellettuale Geotab venga acquisito dal Cliente, quest'ultimo cede, con la presente, e cede ulteriormente in modo automatico al momento della creazione, nella misura massima consentita dalla legge, tutti i diritti di questo tipo sulla Proprietà Intellettuale Geotab a Geotab, e accetta di sottoscrivere qualsiasi documento richiesto da Geotab a sua esclusiva e assoluta discrezione per dare piena efficacia alla presente Sezione.”*
- 1.10.4. La **Sezione 3.5 – Licenza del Cliente per l'utilizzo dei feedback** è abrogata e sostituita dal seguente testo: *“Il Cliente concede a Geotab, alle sue Affiliate, ai suoi licenzianti e ai relativi appaltatori una licenza mondiale, irrevocabile ed esente da royalties, per la durata massima consentita dalla legge, per utilizzare e incorporare nei propri prodotti e servizi qualsiasi suggerimento, richiesta di miglioramento, raccomandazione, correzione o altro feedback fornito dal Cliente o dagli Utenti in relazione al funzionamento dei Prodotti di Geotab, delle sue Affiliate e/o dei suoi licenzianti.”*
- 1.10.5. La **Sezione 6.3 – Ispezione dell'Hardware** non è applicabile e viene sostituita con quanto segue: *“Il Cliente dovrà ispezionare le condizioni dell'imballaggio esterno dell'Hardware per verificare la presenza di danni e/o furti e, nella misura ragionevolmente possibile, l'Hardware stesso, immediatamente al momento della ricezione. Qualora vi fossero segni evidenti di manomissione, danneggiamento, mancanza o non conformità al momento della consegna, il Cliente dovrà annotarlo sulla bolla di consegna fornendo a Geotab una comunicazione scritta, specificando eventuali danni, furti o difetti. Se non vengono segnalate eccezioni entro quattro (4) giorni lavorativi dalla consegna, il Cliente accetta di ritenersi soddisfatto e di aver accettato l'Hardware così come consegnato. Eventuali danni, difetti o perdite del prodotto non evidenti (non chiaramente evidenti al momento della consegna) devono essere comunicati per iscritto a Geotab entro trenta (30) giorni lavorativi dalla data di consegna.”*
- 1.10.6. La **Sezione 6.6 – Garanzia Reale** non trova applicazione.

- 1.10.7. La **Sezione 9.5 – Autorizzazione all’addebito automatico e pagamenti con carta di credito** è integrata da quanto segue: *“Per i Clienti con sede nell’UE, i pagamenti automatici saranno effettuati tramite SEPA direttamente dal conto del Cliente come indicato nel modulo di autorizzazione SEPA.”*
- 1.10.8. La **Sezione 13 – Limitazioni ed esclusione di responsabilità**. Nella misura in cui si applicano le leggi spagnole, le limitazioni di responsabilità di cui alla **Sezione 13 – Limitazioni ed esclusione di responsabilità** non si applicano in caso di frode o dolo.
- 1.11. **Svizzera**. Per quanto riguarda i Clienti domiciliati in Svizzera, si applicano le seguenti disposizioni:
- 1.11.1. La **Sezione 9.5 – Autorizzazione all’addebito automatico e pagamenti con carta di credito** è integrata come segue: *“Per i Clienti con sede in Svizzera, i pagamenti automatici saranno effettuati tramite SEPA direttamente dal conto del Cliente come indicato nel modulo di autorizzazione SEPA.”*
- 1.11.2. La **Sezione 13 – Limitazioni ed esclusione di responsabilità**. Nella misura in cui si applicano le leggi della Svizzera, le limitazioni di responsabilità di cui alla **Sezione 13 – Limitazioni ed esclusione di responsabilità** non si applicano in caso di dolo o colpa grave (articolo 100, paragrafo 1, del Codice delle obbligazioni svizzero), né in caso di morte o lesioni personali.
- 1.11.3. **Protezione dei dati**. Qualsiasi riferimento nel Contratto o nei Termini di Servizio Aggiuntivi (incluso l’*Addendum* sul trattamento dei dati dell’UE e del Regno Unito) al “GDPR” o alla “Legge UE sulla protezione dei dati” deve essere inteso come comprensivo della Legge federale svizzera sulla protezione dei dati (LPD) nella sua versione aggiornata.
- 1.12. **Regno Unito**. Per quanto riguarda i Clienti domiciliati nel Regno Unito, si applicano le seguenti disposizioni:
- 1.12.1. La **Sezione 6.6 – Garanzia Reale** non si applica ed è sostituita dal seguente: *“Fino a quando la proprietà dell’Hardware fornito ai sensi del presente Contratto non sia trasferita al Cliente, il Cliente dovrà (a) tenere l’Hardware separato da altro hardware di tipo simile in suo possesso, in modo che rimanga facilmente identificabile come proprietà di Geotab, (b) non rimuovere, alterare o occultare alcun marchio identificativo o imballaggio sull’Hardware, (c) mantenere l’Hardware in condizioni soddisfacenti e assicurarlo per conto di Geotab per il suo intero prezzo contro tutti i rischi presso un assicuratore che sia ragionevolmente accettabile per Geotab, e (d) fornire le informazioni che Geotab possa ragionevolmente richiedere di volta in volta in relazione all’Hardware. Qualora il Cliente non adempia ai propri obblighi ai sensi del presente Contratto (o di qualsiasi altro contratto tra il Cliente e Geotab), e in particolare ai propri obblighi di pagamento alla relativa scadenza, Geotab potrà, in qualsiasi momento prima del trasferimento della proprietà dell’Hardware fornito ai sensi del presente Contratto, richiedere al Cliente di restituire tutto l’Hardware in suo possesso e, qualora il Cliente non vi provveda tempestivamente, accedere a qualsiasi locale del Cliente o di terzi presso cui i relativi prodotti siano conservati al fine di recuperarli.”*
- 1.12.2. La **Sezione 9.5 – Autorizzazione al prelievo automatico e pagamenti con carta di credito** è integrata come segue: *“Per i Clienti con sede nel Regno Unito, i pagamenti automatici saranno effettuati tramite addebito diretto sul conto del Cliente come indicato nel mandato di addebito diretto applicabile.”*
- 1.12.3. La **Sezione 17.4 – Anticorruzione** è integrata dal seguente testo: *“Nell’adempimento dei propri obblighi ai sensi del presente Contratto, ciascuna parte dovrà rispettare tutte le leggi, gli statuti, i regolamenti e i codici applicabili in materia di lotta alla schiavitù e al traffico di esseri umani di volta in volta in vigore, incluso, a titolo esemplificativo, il Modern Slavery Act 2015 del Regno Unito.”*

1.12.4. La **Sezione 17.7 – Terzi beneficiari** è integrata dal seguente testo: *“Nessuna persona diversa dalle parti avrà il diritto di far valere alcuna clausola del presente Contratto (sia ai sensi del Contracts (Rights of Third Parties) Act 1999 che in altro modo).”*